

Este relatório faz parte do acervo da Coordenadoria de Estágios do Departamento de Metodologia de Ensino e pode ter sido alterado para que nomes e imagens de alunos e alunas não estejam disponíveis na versão digitalizada do repositório da UFSC. A versão integral, no entanto, encontra-se disponível para consulta na Coordenadoria de Estágios, localizada no Centro de Ciências da Educação, Departamento de Metodologia.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA  
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO  
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DE ENSINO  
PRÁTICA DE ENSINO DE ALEMÃO

RELATÓRIO DO ESTÁGIO DE ALEMÃO

ACADÊMICA: ANGELITA SCHOELER

Florianópolis, 05 de novembro de 1990.

**Aos** meus pais e ao  
meu noivo, com muito  
amor e carinho.

## AGRADECIMENTOS

Ao Colégio de Aplicação que permitiu o desenvolvimento do meu trabalho.

À Professora Elisabeth Trauer, pela orientação dada no decorrer da elaboração das aulas e deste trabalho.

Às pessoas que direta ou indiretamente colaboraram comigo, dando-me a oportunidade de concluir mais uma etapa de minha caminhada.

## ENTREVISTA COM PROFESSORA DO CURSO DE ALEMÃO

Professora entrevistada: Freya M. Leite Nunes

- Qual a metodologia que usa?
  - . Aulas expositivas;
  - . Método comunicativo.
- Com que tipo de alunos trabalha?
  - . Alunos a partir da 4ª fase (universitários).
- Quais as dificuldades que encontra?
  - . Falta de embasamento lingüístico dos alunos;
  - . falta de cultura geral;
  - . falta de leitura em língua alemã.
- Há progressão dos alunos?
  - . Ela existe mas deixa a desejar, pois não vai no ritmo que o professor deseja. Sendo a maioria, alunos que trabalham, quando o professor requisita pesquisas o aluno encontra dificuldades em terminar, pois não dispõe de tempo.
  - . O aluno também encontra dificuldades em progredir , pela falta de bibliografia, em virtude da biblioteca ser muito pobre.
- Como avalia os alunos?
  - . Participação em aula;
  - . Testes;
  - . Provas (parcial e final);
  - . Monografia;
  - . Participação em seminários;
  - . Fichamentos.

- Qual a sua Formação?
  - . Licenciatura na UFSC - Língua e Literatura Alemã
  - . Mestrado em: Syracuse University - Estados Unidos.
- Quanto tempo leciona?
  - . Há 15 anos na UFSC.

## SUMÁRIO

- I - INTRODUÇÃO
- II - ENTREVISTA - O COLÉGIO DE APLICAÇÃO
- III - ASSISTÊNCIA ÀS AULAS - FICHAS RELATO
- IV - PLANEJAMENTO DO ESTÁGIO
- V - DESENVOLVIMENTO DA EXPERIÊNCIA
- VI - BIBLIOGRAFIA
- VII - AVALIAÇÃO DOS ALUNOS
- VIII - SUGESTÕES
- IX - ATIVIDADES COMPLEMENTARES
- X - AVALIAÇÃO DO ESTÁGIO

## INTRODUÇÃO

Este trabalho visa relatar minha experiência no campo do magistério, a fim de por em prática meu aprendizado teórico no decorrer do Curso de LETRAS/ALEMÃO, de uma forma prática e concreta.

O ensino de alemão está sendo muito difundido em Santa Catarina, devido a grande colonização alemã existente. Em Florianópolis este existe, porém, de forma experimental no Colégio de Aplicação, escola modelo da Universidade Federal de Santa Catarina, onde vem sendo ministrado com muito sucesso, tanto que se faz necessário aumentar o número de professores para atender 153 alunos que aprendem alemão da 5ª a 7ª série.

Torna-se, portanto, para o estagiário, uma vivência real do ensino de língua estrangeira e muitas vezes um início de carreira ao aluno de Letras/Alemão, por ser um estágio concreto, proporcionando ao aluno uma visão atual do momento em que se encontra o magistério e uma experiência superior a um estágio simulado.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA  
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO  
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DE ENSINO  
COORDENADORIA DE ESTÁGIOS

PRÁTICA DE ENSINO DE: ALEMÃO 1º GR.AU

PROFESSOR(A): Elisabeth Trauer

TURMA: 6ª Série SEMESTRE: 2º ANO: 1990

CRONOGRAMA DO ESTÁGIO

<u>Atividades</u>	<u>Nº de Aulas</u>	<u>Época</u>	<u>Local</u>
1. Orientação para o estágio ....	2 h/a. ....	01/08/90 .....	DLLE/CCE
2. Coleta de dados/entrevista ...	4 h/a. ....	07/08-09/08/90 ...	CA
3. Assistências às aulas .....	10h/a. ....	08/08-27/08/90 ...	CA
4. Planejamento .....	12h/a. ....	14/08-23/08/90 ...	MEN/s.7
5. Estágio: e .....	16h/a.		
. Atendimento paralelo .....	6 h/a. ....	27/08-10/10/90 ...	CA
. Conselho de classe .....	2 h/a.		
. Atividades na escola (Olimpí adas) .....	2 h/a.		
6. Relatório e avaliação dos alunos .....	8 h/a. ....	16/10-05/10/90 ...	DLLE/CCE
7. Entrega do Relatório Avaliação do estágio .....	2 h/a. ....	20/11/90 .....	DLLE/CCE
	64h/a.		

EQUIPE A

Local de Estágio: COLÉGIO DE APLICAÇÃO  
Turno: MATUTINO  
Classe de Práticas: 6ª SÉRIE  
Professor(a) de Classe: ELISABETH TRAUER  
Horário:  
Estagiários: ANGELITA SCHOELER

QUADRO DE HORÁRIO

	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	
7:45						
8:30						
9:15					X	MATUTINO
10:20	X					
11:10			X			
				14:00	X	VESPERTINO
				15:00	X	
				16:00		

## O COLÉGIO

O Colégio de Aplicação, inserido na Universidade, por ser um Colégio Experimental, proporciona a excepcional oportunidade do aluno na 5ª série do 1º Grau, receber ministração de três línguas estrangeiras, inglês, francês e alemão, com o objetivo de ter uma iniciação em cada uma das respectivas línguas e, na 6ª série, optar por aquela que tiver maior afinidade e interesse. Este é um sistema raro em Santa Catarina, onde a maioria das escolas oferece apenas uma língua estrangeira no 1º grau ou, excepcionalmente, duas línguas.

O Colégio de Aplicação visa a afirmação do educando como sujeito livre, consciente e responsável pelos seus atos e também à instrumentalização para uma atuação crítica e produtiva no processo de transformação do mundo e construção consciente de uma sociedade justa, humanitária e igualitária, tenta ao máximo proporcionar ao aluno chances de conseguir alcançar esses objetivos.

A ação pedagógica tem sua origem e seu fim na prática social concreta, para que o aluno seja capaz de questionar, avaliar e compreender melhor a realidade, atuando criticamente sobre ela com vistas à sua transformação, para formar um homem livre, consciente, comprometido com a promoção de mudanças sociais concretas.

O Colégio de Aplicação é parte integrante do Centro de Educação da UFSC. Compreende 41 turmas sendo: 15 de 1ª a 4ª série; 16 de 5ª a 8ª série e 10 de 1ª a 3ª série do 2º Grau.

O funcionamento da escola ocorre em dois períodos, de segunda a sexta-feira:

. Matutino ( das 07:45 às 11:45) - 1ª a 7ª Série do 1º

Grau;

- . Vespertino (13:15 às 18:00 hs.) - 8ª Série do 1º Grau e 2º Grau.

O Colégio possui várias Coordenadorias e serviços de apoio com objetivos de auxiliarem a direção e o cumprimento dos objetivos e filosofia do Colégio, são elas:

- . Coordenadorias de ensino de 1º e 2º Grau;
- . Coordenadoria de estágio;
- . Coordenadoria de Pesquisa e Extensão;
- . Coordenadoria de Atividades Extra-Classe;
- . Coordenadoria de Educação Física;
- . Serviço de Orientação Educacional e
- . Serviço de Supervisão Escolar.

ASSISTÊNCIA ÀS AULAS

## ASSISTÊNCIA ÀS AULAS

A assistências às aulas foi realizada no período de 10/08/90 a 22/08/90, na 6ª e 7ª Série do 1º Grau, com objetivo de promover uma aproximação entre estagiário - colégio - alno, proporcionando uma visão global do andamento do Colégio e das aulas, para o estagiário optar por uma série que lhe trouxer maiores afinidades e também já ter um primeiro contato com a classe e alunos a quem ministrará suas aulas de estágio.

PRÁTICA DE ENSINO DE: Alemã

FASE: 8º

TURMA: 881

SEMESTRE: 90/2

FICHA - RELATO  
ASSISTÊNCIA DE AULAS

1) Objetivo da aula: Motivar os alunos ao convite um ao outro para irem ao cinema, introduzindo a história do livro texto: Susi Schlakrig.

2) Seleção de Conteúdo: Os alunos aprendem a se convidar a ir ao cinema: "Wollen wir heute ins Kino?" Também é introduzida a lição do livro texto "Susi Schlakrig".

3) Linha de ação: A professora motiva os alunos perguntando-lhes o que está passando atualmente no cinema. Em seguida coloca diversos cartazes no quadro com o nome de diversos filmes, incentivando-os a participarem, convidando-se um ao outro a irem ao cinema, em alemão. Depois os alunos leem a historinha do livro.\*

4) Interação: (professor - aluno - professor; aluno - aluno).  
A participação dos alunos é muito boa. Apesar de serem muito barulhentos, produzem bastante. A interação professor-aluno é excelente. Ela também os elogia quando lêem.

5) Observações gerais:

NOME DO ALUNO-MESTRE: Angelita Schoeler

ESTABELECIMENTO: Colégio de Aplicação

NÍVEL DE HABILITAÇÃO:

SÉRIE: 6º

TURMA: A, B, C, D

DATA: 10/08/90

HORÁRIO: 9:15 h

ASSINATURA DO PROFESSOR(A) CLASSE

\* fazendo o diálogo dois a dois para descobrir quais das frases podem encaixar no diálogo.

Ich heiße .....

Meine Klasse ist die .....

Florianópolis, den 22. .... 1990

..... Andreas!  
 ..... fragst, was ich so am ..... mache.  
 Mein Schultag dauert bis Viertel ..... zwölf. Dann  
 ..... ich nach Hause. Nach dem Mittagessen ma-  
 che ich immer meine ..... zweimal  
 pro ..... habe ich ..... Manchmal  
 kommen ..... Freunde. Wir ..... Fußball  
 oder ..... Computerspiele. Ich habe auch eine  
 ..... Aber ich spiele nicht so gut. ....  
 gehen auch manchmal ins ..... Ich finde "In-  
 diana Jones" .....!  
 Was machst du .....? Hast du ein .....?  
 ..... mir bald wieder.

Hertzliche grüße

Dein .....

Stefan.

(20 Wörter)

PRÁTICA DE ENSINO DE: Alemão

FASE: 8ª

TURMA: 881

SEMESTRE: 90/2

FICHA - RELATO  
ASSISTÊNCIA DE AULAS

1) Objetivo da aula: Levar os alunos a escrever um convite de aniversário a um amigo ou amiga.

2) Seleção de Conteúdo: Os alunos lêem o texto do livro: "Die Einladung", e o texto requinte sobre álbum de poesias. Ao final cada aluno escreverá um convite para seu aniversário.

3) Linha de ação: A aula é motivada pelos alunos, listando o que se precisa para organizar uma festa e quando cada texto do livro, sendo esclarecidas as dúvidas pela professora. Os alunos, em dupla, lêem os textos em voz alta.

4) Interação: (professor - aluno - professor; aluno - aluno).

5) Observações gerais: Os convites não foram corrigidos pela professora, por ser um trabalho pessoal. Cada aluno recebeu uma revista alemã "Jugend-Scala".

NOME DO ALUNO-MESTRE: Angelita Schoeler

ESTABELECIMENTO: Colégio de Aplicação

NÍVEL DE HABILITAÇÃO:

SÉRIE: 7ª

TURMA:

DATA: 10/08/90

HORÁRIO: 11:05h

ASSINATURA DO PROFESSOR(A) CLASSE

alta. A seguir, cada aluno faz seu convite de aniversário, seguindo o modelo feito pela professora no quadro, sendo ao final, todos colados na parede da sala.

PRÁTICA DE ENSINO DE: Glema  
FASE: 8º TURMA: 881 SEMESTRE: 30/2

FICHA - RELATO  
ASSISTÊNCIA DE AULAS

1) Objetivo da aula: Em virtude da prof. Beti não poder minis-  
trar a aula, a prof. substituta lidiana improvisa  
uma aula de leitura.

2) Seleção de Conteúdo: "Ein Brief" - Lektion 3

3) Linha de ação: Professora pede que os alunos leiam silen-  
ciosamente o texto, depois ela e os alunos leem  
em voz alta, em seguida os alunos fazem cópia  
do texto.

4) Interação: (professor - aluno - professor; aluno - aluno).  
A professora deixa os alunos a vontade, com relação  
à participação, mas eles se encontram muito agita-  
dos e mal-cuidados, talvez pelo fato da prof.  
titular não ter ministrado a aula.

5) Observações gerais: Apesar de ter sido uma aula  
improvisada, foi produtiva. Mas os alunos só  
se acalmaram quando receberam tarefa escrita  
para fazer.

NOME DO ALUNO-MESTRE: Angelita Schoeler  
ESTABELECIMENTO: Colégio de Aplicação  
NÍVEL DE HABILITAÇÃO: \_\_\_\_\_ SÉRIE: 6º TURMA: A.B.C.D  
DATA: 13/08/90 HORÁRIO: 10:20 h

E. Sauer  
ASSINATURA DO PROFESSOR(A) CLASSE

PRÁTICA DE ENSINO DE: alemão  
FASE: 8ª TURMA: 881 SEMESTRE: 90/2

FICHA - RELATO  
ASSISTÊNCIA DE AULAS

- 1) Objetivo da aula: Mostrar aos alunos como funciona uma casa de departamentos no Brasil e na Alemanha, para eles captarem o vocabulário.
- 2) Seleção de Conteúdo: Revisão da leitura "Ein Geschenk für Melanie" do livro texto. Conhecimento de vocabulário sobre "Kaufhaus".
- 3) Linha de ação: Revisão da leitura "Ein Geschenk für Melanie" dada na aula passada pela prof. Lilian, explicando o ditheísmo alemão "Pfennig und Mark". Prof. introduz "Kaufhaus" com ilustração no quadro e motiva os alunos a identificarem as palavras a partir do vocabulário que \*
- 4) Interação: (professor - aluno - professor; aluno - aluno).  
A participação dos alunos é exalente, inclusive com disputas, onde cada um quer falar mais e primeiro. A interação aluno-professor é de extremo companheirismo.
- 5) Observações gerais: Para tornar a aula mais interessante e rica, a professora traz notícias da Alemanha, de como as coisas acontecem por lá, como é uma casa de departamentos. O interesse dos alunos é muito grande.

NOME DO ALUNO-MESTRE: Angelita Schoeller  
ESTABELECIMENTO: Colégio de Aplicação  
NÍVEL DE HABILITAÇÃO: \_\_\_\_\_ SÉRIE: 7ª TURMA: \_\_\_\_\_  
DATA: 15-08-90 HORÁRIO: 10:20 h

E. Lauer

ASSINATURA DO PROFESSOR(A) CLASSE

\* foi possível e da separação das palavras. Em seguida os alunos fazem diálogo entre dois para identificarem os departamentos do "Kaufhaus".

PRÁTICA DE ENSINO DE: alemão  
FASE: 8º TURMA: 881 SEMESTRE: 90/2

FICHA - RELATO  
ASSISTÊNCIA DE AULAS

- 1) Objetivo da aula: Retomar as duas últimas aulas para corrigir exercícios e testar entendimento de vocabulário da leitura "Ein Brief". Introduzir novamente as horas com as partículas "nach, vor".
- 2) Seleção de Conteúdo: Correção do exercício sobre "Sus Schlägig". Leitura da carta "Ein Brief". Retomada de horas com "vor, nach".
- 3) Linha de ação: Inicialmente, para retomar o diálogo de "Sus Schlägig", alunos leem novamente a estorilinha. É feita a correção do exercício. A prof. lê novamente a carta, para sanar dúvidas que ainda ficaram da aula da prof. Lillian. Investiga os alunos, com perguntas, para\*
- 4) Interação: (professor - aluno - professor; aluno - aluno).  
Os alunos participam com facilidade da aula. Professora precisa muitas vezes chamar sua atenção, para que comportem-se. Mas a turma tem rendimento rápido.
- 5) Observações gerais: A lista de exercícios será corrigida na próxima aula. Alguns alunos são mais lentos, outros rapidísimos.

NOME DO ALUNO-MESTRE: Angelita Schoeler  
ESTABELECIMENTO: Colégio de Aplicação  
NÍVEL DE HABILITAÇÃO: \_\_\_\_\_ SÉRIE: 6º TURMA: A,B,C,D  
DATA: 15-08-90 HORÁRIO: 11:05

E. Sauer  
ASSINATURA DO PROFESSOR(A) CLASSE

\* ver se compreenderam o vocabulário. As horas, com "vor, nach, Viertel, halb" são relembradas para resolverem exercícios de fixação no quadro e lista de exercícios entregue pela professora.

PRÁTICA DE ENSINO DE: Alemão

FASE: 8ª

TURMA: 881

SEMESTRE: 90/2

FICHA - RELATO  
ASSISTÊNCIA DE AULAS

1) Objetivo da aula: Fixação do vocabulário, através da correção do exercício. Avaliação da revista "Jugend Magazin".

2) Seleção de Conteúdo: Correção do exercício da aula passada. Revista "Jugend Magazin".

3) Linha de ação: Inicialmente professora pergunta aos alunos que dia é hoje, para que respondam em alemão. É feita a correção do exercício da aula passada, com explicação nas dificuldades. Prof. motiva a aula, para os alunos resolverem o último exercício da folha de exercícios, escrevendo no\*

4) Interação: (professor - aluno - professor; aluno - aluno).

Os alunos acataram com naturalidade a atividade ser orientada pelas professoras e a estagiária.

5) Observações gerais: O prof. Antônio - vice diretor vem à sala chamar a atenção dos alunos da falta de atenção, ou melhor, de educação e respeito que vem ocorrendo nas dependências do Colégio.

NOME DO ALUNO-MESTRE: Angelita Schoeter

ESTABELECIMENTO: Colégio de Aplicação

NÍVEL DE HABILITAÇÃO: \_\_\_\_\_

SÉRIE: 6ª

TURMA: A,B,C,D

DATA: 17-08-90

HORÁRIO: \_\_\_\_\_

9:10 h

E. Sauer

ASSINATURA DO PROFESSOR(A) CLASSE

o quadro as diversas atividades sugeridas por eles, sobre o que fazem à tarde. Os alunos escrevem suas atividades na folha. O exercício é entregue e em seguida os alunos se dividem em três grupos, onde Prof. Beti, Hiliana e eu assumimos cada uma um grupo e entregamos uma revista "Jugend Magazin" a cada um, para olharem e discutirmos um pouco sobre a revista, mostrando e falando-lhes sobre coisas que lhes chamavam atenção.

PRÁTICA DE ENSINO DE: Almão

FASE: 8º

TURMA: 881

SEMESTRE: 90/2

FICHA - RELATO  
ASSISTÊNCIA DE AULAS

1) Objetivo da aula: Entendimento do vocabulário do exercício entregue, para o aluno poder fazer compras num Supermercado.

2) Seleção de Conteúdo: Folha de exercícios.

3) Linha de ação: Prof. entrega folha de exercícios, que é dita outida para se chegar ad vocabulário. O exercício é feito oralmente entre os alunos, de maneira muito natural. Cada aluno define o que quer trazer para o foodue, que será realizado na próxima 2ª feira. Os alunos \*

4) Interação: (professor - aluno - professor; aluno - aluno).  
A participação dos alunos é grande, mas sempre com sussurros.

5) Observações gerais:

NOME DO ALUNO-MESTRE: Angelita Schoeler

ESTABELECIMENTO: Colégio de Aplicação

NÍVEL DE HABILITAÇÃO:

SÉRIE: 7º

TURMA:

DATA: 17-08-90

HORÁRIO: 10:20h

E. Jauer

ASSINATURA DO PROFESSOR(A) CLASSE

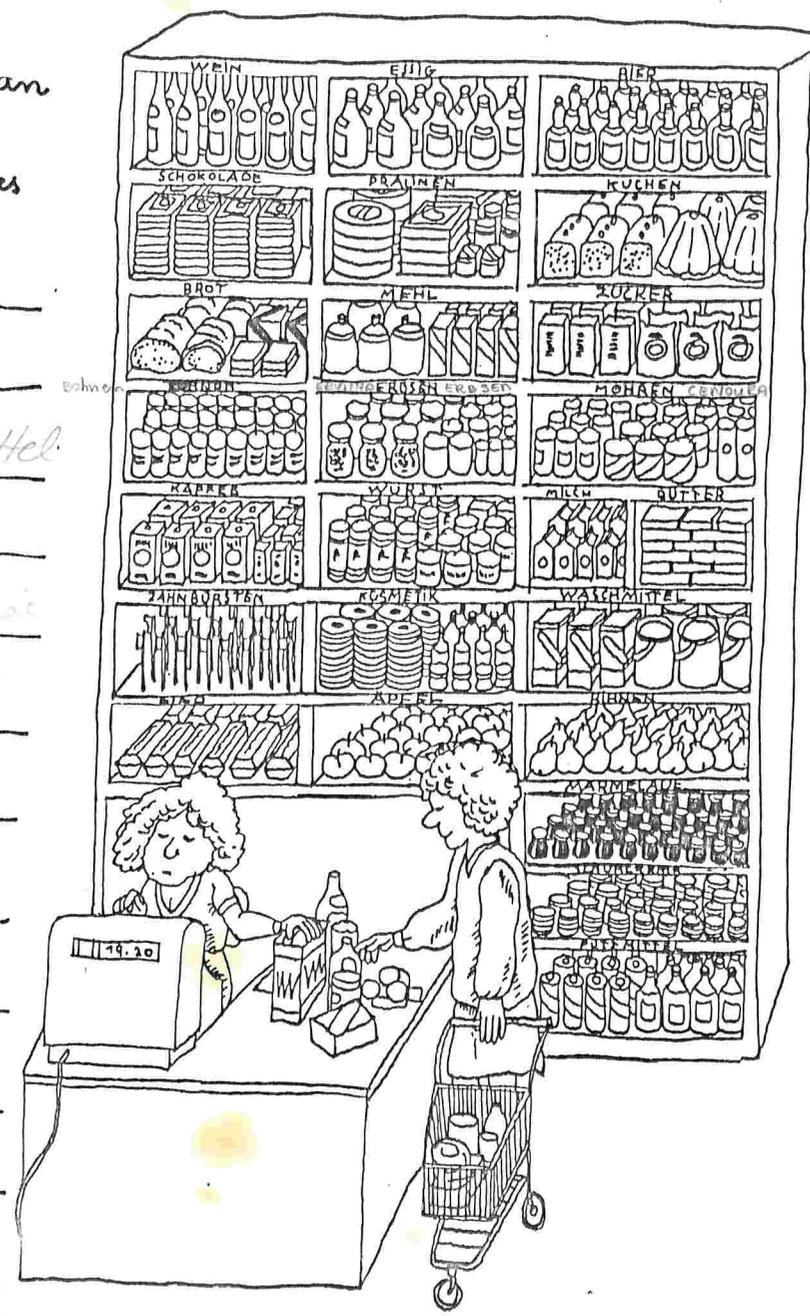
\* preenchem o exercício da folha.

Übungen

- o Wo ist denn die/der/das .....
- o Über, unter, neben, zwischen, vor, .....

(die) - der den  
(das) - dem

2. .... Simon ist an der Kasse.  
Was hat .... alles gekauft?
1. die Bienen
  2. der Wein
  3. der Putzmittel
  4. der Kuchen
  5. die Schokolade
  6. das Mehl
  7. das Brot
  8. das Butter
  9. die Milch
  10. der Kaffee
  11. die Äpfel
  12. die Eier  
die Marmelade



- die Dose
- der Liter
- die Flasche
- das Paket
- das Dutzend
- das Glas
- 500g = das Pfund
- 1000g das Kilo



PRÁTICA DE ENSINO DE: Alemão  
FASE: 8º TURMA: 881 SEMESTRE: 90/2

FICHA = RELATO  
ASSISTÊNCIA DE AULAS

1) Objetivo da aula: O exercício de escrever uma carta a um amigo deve ficar bem claro para os alunos. Incentiva-los a lerem revistas estrangeiras.

2) Seleção de Conteúdo: Transcrição da aula passada. Revista "Jugend Magazin".

3) Linha de Ação: Professora divide a turma em dois grupos: aqueles que completaram o exercício e aqueles que não conseguiram completá-lo. A prof. orienta o grupo que não conseguiu completar o exercício e eu oriento o outro grupo, para que copiem o exercício no caderno. Em seguida os alunos\*

4) Interação: (professor - aluno - professor; aluno - aluno).

Pelo fato da aula ser feita em grupo, é muito barulhenta, mas os alunos produziram muito, por ficaram um olhando e controlando o outro.

5) Observações Gerais:

NOME DO ALUNO-MESTRE: Angelita Schoeler

ESTABELECIMENTO: Colégio de Aplicação

NÍVEL DE HABILITAÇÃO:

SÉRIE: 6º

TURMA: A,B,C,D

DATA: 20/08/90

HORÁRIO: 10:20h

E. Sauer

ASSINATURA DO PROFESSOR(A) CLASSE

\* retornam à revista "Jugend Magazin" e a professora conta a história do "Kommissar Kniepels", os alunos ajudando a partir do vocabulário conhecido e das gravuras. Professora espõe aos alunos para se fazer uma grande Bernuncia, folclore brasileiro.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA  
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO  
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DE ENSINO  
COORDENADORIA DE ESTÁGIOS DO MEN

PRÁTICA DE ENSINO DE: Alemão  
FASE: 8ª TURMA: 881 SEMESTRE: 90/2

FICHA = RELATO  
ASSISTÊNCIA DE AULAS

1) Objetivo da aula: Fazer ditado com os alunos, para fixação de como se faz uma carta.

2) Seleção de Conteúdo: - Revisão.  
- Ditado.

3) Linha de Ação: Professora pergunta "Was machst du am Nachmittag?"  
Relembra as horas. Propõe aos alunos para fazerem um ditado e em seguida saírem. Eles tem 5 minutos para verificarem a carta da aula passada. E entregue o ditado, a professora lê-o por completo, em seguida deu devagar e em partes, e por final\*

4) Interação: (professor - aluno - professor; aluno - aluno).

Revisões são feitas quando os alunos partam, incentivando-os. Hoje os alunos estavam muito barulhentos.

5) Observações Gerais:

NOME DO ALUNO-MESTRE: Angelita Schoeler

ESTABELECIMENTO: Colégio de Aplicação

NÍVEL DE HABILITAÇÃO: \_\_\_\_\_ SÉRIE: 6ª TURMA: A,B,C,D

DATA: 22/08/90 HORÁRIO: 11:05h

E. Sauer

ASSINATURA DO PROFESSOR(A) CLASSE

\* novamente o todo.

PLANEJAMENTO DE ESTÁGIO PARA A 6ª SÉRIE A.B.C.D

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA  
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO  
COORDENADORIA DE ESTÁGIOS DO MEN

Disciplina: PRÁTICA DE ENSINO DE LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA DE 2º GRAU - ALEMÃO

Estabelecimento: Colégio de Aplicação Semestre: 2º Equipe: Angelita Schoeler  
 Turno: Matutino Disciplina: Língua Estrangeira - Alemã  
 Série: 6ª Prof. da Classe: Elisabeth Trauer Prof. da Prática: Elisabeth Trauer

Cronograma		OBJETIVOS	CONTEÚDO	PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS	RECURSOS	AVALIAÇÃO	DINÂMICA DE GRUPO
Data	Horário						
27/08	10:20 h.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reconhecer as atividades de esporte e laser</li> <li>- Formular um convite: aceitar ou recusar.</li> <li>Fixar as formas "Ja gerne; Nein, es geht leider nicht".</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Esporte e laser "Wer? Wie? Was?" 2</li> <li>Lição 4 - p.20-21.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Através do método comunicativo, promover aquisição de vocabulário.</li> <li>- Em situação de jogo, levar os alunos a convidar um colega, treinando as estruturas: " Ja gerne; Nein, es geht leider nicht".</li> <li>- Identificar no livro as atividades da 5ª C.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cartelas;</li> <li>- Cartões individuais para os alunos;</li> <li>Livro.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Através das perguntas e respostas adquiridas no jogo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Em semi-círculo e em duplas.</li> </ul>
29/08	11:05 H.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Introduzir vocabulário;</li> <li>- Localizar as atividades;</li> <li>- Formular frases de acordo com o texto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Atividade ao ar livre;</li> <li>- "Wer? Wie? Was?" 2</li> <li>- Lição 4 p.21</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Através da gravura projetada em slide, localizar e identificar as diversas atividades de esporte e lazer e descrever quantas pessoas praticam determinada atividade: " Ein Mann... " Eine Frau... ..</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Projetor de slides;</li> <li>- Livro e quadro-negro;</li> <li>- Caderno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- O aluno deverá ter domínio no vocabulário, para conseguir identificar as atividades no livro.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Todos virados para trás, de costas para o quadro-negro.</li> <li>- Todos virados para frente, em grupo.</li> <li>- Individual.</li> </ul>

Bibliografia: "Wer? Wie? Was? ... 2 - Schülerbuch und Schülerarbeitsheft Nr. 1 . und Lehrerhandbuch.

26

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA  
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO  
COORDENADORIA DE ESTÁGIOS DO MEN

**Disciplina:** PRÁTICA DE ENSINO DE LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA DE 2º GRAU - ALEMÃO

Estabelecimento: Colégio de Aplicação      Semestre: 2º      Equipe: Angelita Schoeler  
 Turno: Matutino      Disciplina: Língua Estrangeira - Alemã  
 Série: 6ª      Prof. da Classe: Elisabeth Trauer      Prof. da Prática: Elisabeth Trauer

Cronograma		OBJETIVOS	CONTEÚDO	PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS	RECURSOS	AVALIAÇÃO	DINÂMICA DE GRUPO
Data	Horário						
				<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificar no livro se todas as atividades foram feitas oralmente.</li> <li>- Pedir para fazerem frases.</li> </ul>			
31/08	09:15 h.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fixar vocabulário.</li> <li>- Introduzir gramática.</li> <li>- Ouvir e entender a fita.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Atividade ao ar livre.</li> <li>"Wer? Wie? Was?"</li> <li>2</li> <li>- Lição 4 - p.21.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Motivar os alunos a situar as diversas atividades e os pontos mais importantes: "Wo ist das Haus? / das Boot / der See / der Baum</li> <li>- Exercícios.</li> <li>- Fixar a gramática 3ª pessoa (S e pl), escrevendo a lista de verbos no quadro-negro.</li> <li>- Ouvir a fita sobre o texto da praia.</li> <li>- Exercício.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Livro;</li> <li>- Folha de exercício;</li> <li>- Quadro-negro;</li> <li>- Toca fitas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- O exercício será recolhido, para poder verificar a compreensão do aluno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Em grupo e individual.</li> </ul>

Bibliografia: "Wer? Wie? Was? ...2 und Schülerbuch und Schülerarbeitsheft Nr. 1 und Lehrerhandbuch.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA  
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO  
COORDENADORIA DE ESTÁCIOS DO MEN

Disciplina: PRÁTICA DE ENSINO DE LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA DE 2º GRAU - ALEMÃO

Estabelecimento: Colégio de Aplicação Semestre: 2º Equipe: Angelita Schoeler  
Turno: Matutino Disciplina: Língua Estrangeira - Alemã  
Série: 6ª Prof. da Classe: Elisabeth Trauer Prof. da Prática: Elisabeth Trauer

Cronograma		OBJETIVOS	CONTEÚDO	PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS	RECURSOS	AVALIAÇÃO	DINÂMICA DE GRUPO
Data	Horário						
10/09	10:20 h.	- Quais as atividades que se pratica no inverno e verão, dentro e fora de casa. - Perceber as diferenças entre climas temperado e tropical.	- As estações do ano e atividades correspondentes. "Wer? Wie? Was?" 2 - Lição 4 p.24.	- Revisar as atividades com enfoque climático. - Comparar as atividades de um clima temperado e com Santa Catarina. - Atividade recreativa. - Escutar a Gravação. - Falar do filme.	- Livro; - Exercício; - Toca fitas.	- Depois de debata a aula, fará o exercício e debaterá sobre o tema.	- Em grupo e duplas.
12/09	11:05 h.	- Ouvir a fita com compreensão para resolver o exercício.	- Família Krüger. "Wer? Wie? Was?" 2 Lição 4 p.22	- Ouvir a fita sobre a Família Krüger. - Resolver exercício.	- Toca-fitas; - Livro; - Folha de exercícios.	- O exercício será entregue.	- Grupo e individual.
14/09	09:15 h.	- Trabalhar em cima de gravuras para identificar as atividades de esporte e lazer.	- Colagem sobre esporte e lazer.	- Os alunos trarão gravuras de esporte e lazer. - Será feita colagem em um grande painel na sala.	- Gravuras; - Pannel.	- O aluno saberá identificar nas gravuras o que é esporte e o que é lazer, com seus respectivos nomes.	- Três grandes grupos.

Bibliografia: "Wer? Wie? Was? ...2 - Schülerbuch und Schülerarbeitsheft Nr. 1 und Lehrerhandbuch.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA  
 CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO  
 COORDENADORIA DE ESTÁCIOS DO MEN

Disciplina: PRÁTICA DE ENSINO DE LÍNGUA ESTRANGEIRA MODERNA DE 2º GRAU - ALEMÃO

Estabelecimento: Colégio de Aplicação Semestre: 2º Equipe: Angelita Schoeler  
 Turno: Matutino Disciplina: Língua Estrangeira - Alemã  
 Série: 6ª Prof. da Classe: Elisabeth Trauer Prof. da Prática: Elisabeth Trauer

Cronograma		OBJETIVOS	CONTEÚDO	PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS	RECURSOS	AVALIAÇÃO	DINÂMICA DE GRUPO
Data	Horário						
17/09	10:20 h.	- Compreensão do texto da fita.	- Heidi "Wer? Wie? Was?" 2 - Lição 4 p. 26	- Ouvir a gravação com o livro aberto. - Fazer o Exercício.	- Livro; - Folha de exercícios.	- O exercício será entregue e receberá nota.	- Em Grupo e individual.
19/09	11:05 h.	- Testar os conhecimentos obtidos durante as oito aulas.	- Teste	- Os alunos farão um teste.	- Teste	- Através da nota obtida no teste.	- Individual.

Bibliografia: "Wer? Wie? Was? ...2 Schülerbuch und Sch"ulerarbeitsheft Nr. 1 und Lehrerhandbuch.

DESENVOLVIMENTO DA EXPERIÊNCIA

DISCIPLINA PRÁTICA DE ENSINO DE: Alemão

ESQUEMA DE PLANO DE AULA

COLÉGIO: Colégio de Aplicação

ESTAGIÁRIO: Angelita Schoeter

SÉRIE: 6<sup>o</sup> TURMA: \_\_\_\_\_ SEXO: mixto

DATA: 27/08/90 HORÁRIO: 10:20h

EQUIPE: Angelita

PROFESSOR(A) DA TURMA: Elisabeth Trauer

SUPERVISOR: Elisabeth Trauer

- ASSUNTO: "Wer? Wie? Was?" 2. Liçã 4 p. 20-21

- OBJETIVOS: 

- Reconhecer as atividades de esporte e lazer.
- Formular um convite: aceitar ou recusar.
- Fixar as formas: "Ja gerne".  
"Nein, es geht leider nicht".

- CONTEÚDO: (LISTAR) Esporte e lazer

- LINHA DE AÇÃO: PROCEDIMENTOS, RECURSOS, ATIVIDADES DO ALUNO, FECHAMENTO OU AVALIAÇÃO.

5' - Motivar a aula perguntando aos alunos o que eles gostam de fazer. Quais as atividades esporte e lazer que praticam.

20' - Com uma cartela na mão perguntar: "Wollen wir heute schwimmen?". Colar a pergunta e cartela por cartela no quadro.

Escrever ao lado da cartela o nome da atividade.  
Pedir aos alunos que copiem no caderno.

Perguntar ainda: "Wieviel Schwimmen?"

Escrever em baixo da atividade quantos a praticam: "Drei Jungen Schwimmen."

Como os alunos estarão sentados em semi-círculo, entregar as cartelinhas e fruir as estruturas em situação de jogo, cada um perguntando a seu colega:

"Wollen wir heute.....?"

"Ja gerne. / Nein, es geht leider nicht."

Pergunta e resposta estarão afixadas no quadro, no caso do aluno sentir insegurança.

Verificar no livro o que a 5ª e 6ª pag. Os alunos farão um levantamento de quantos meninos e meninas fazem determinada atividade, oralmente.

Sendo uma aula comunicativa, o aluno será avaliado através das perguntas e respostas do jogo.

- BIBLIOGRAFIA: "Wer? Wie? Was?" 2

- OBSERVAÇÕES: As cartelinhas já serão arrumadas em semi-círculo antes da aula, para facilitar depois o jogo.

*Augusta Schoeder*

ASSINATURA DO ESTAGIÁRIO

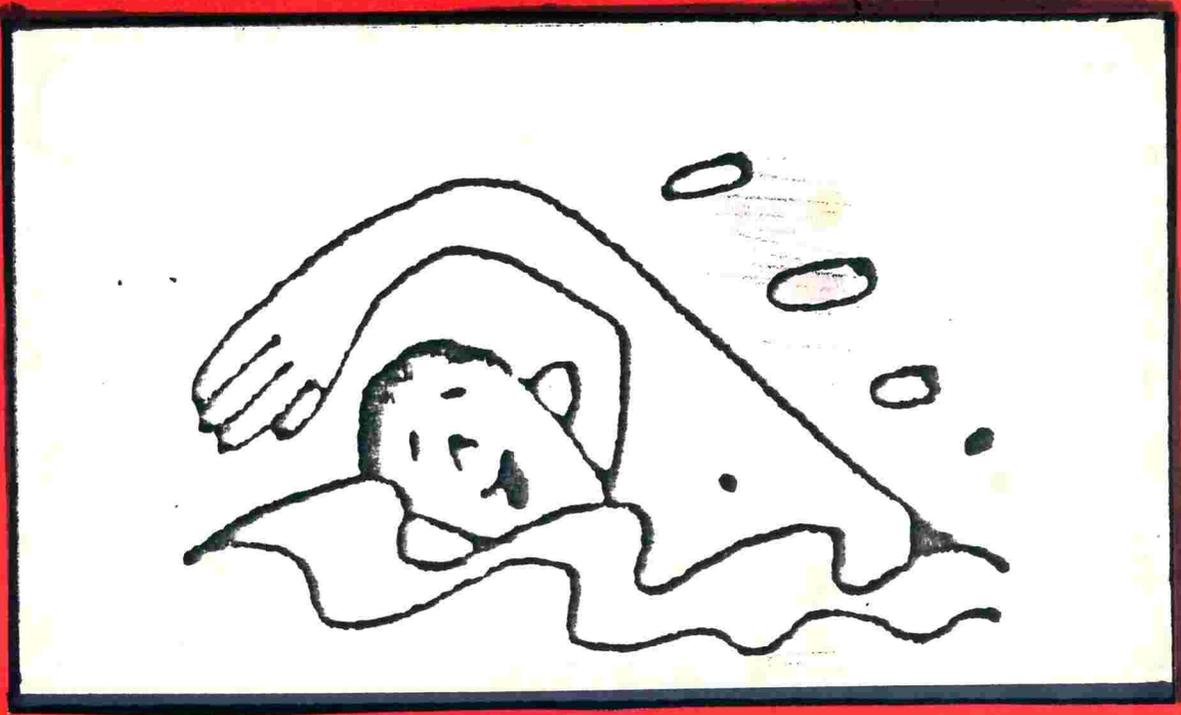
Fichas puser no quadro:

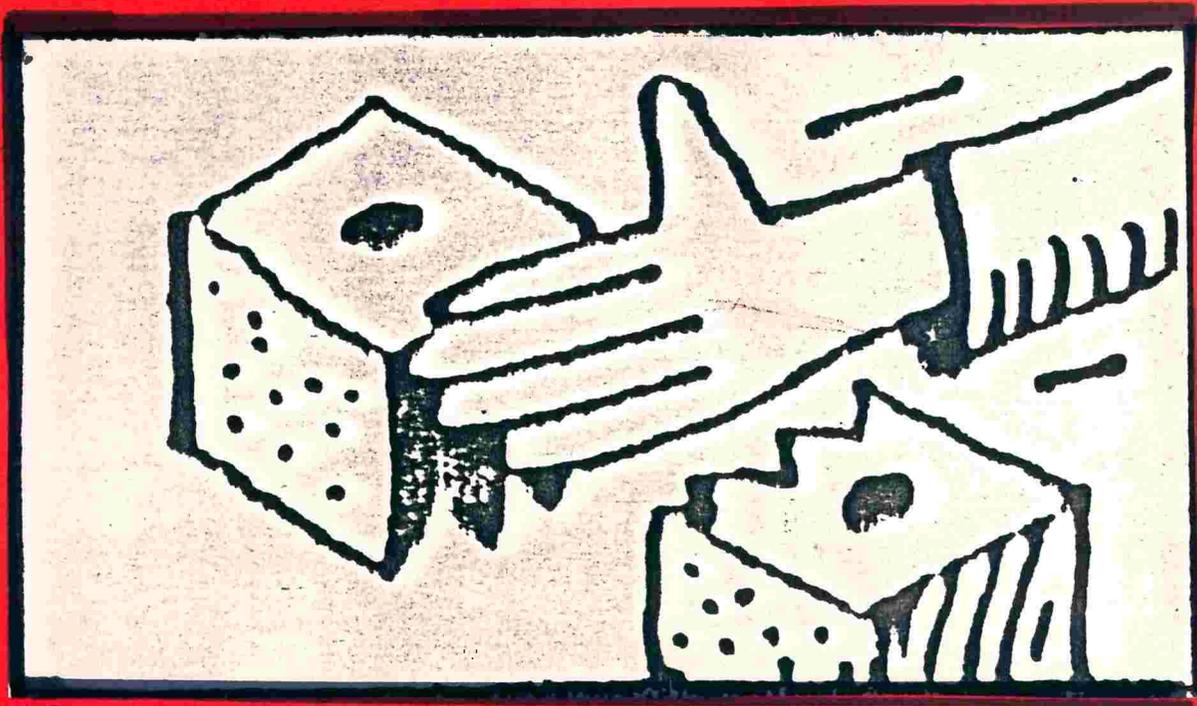
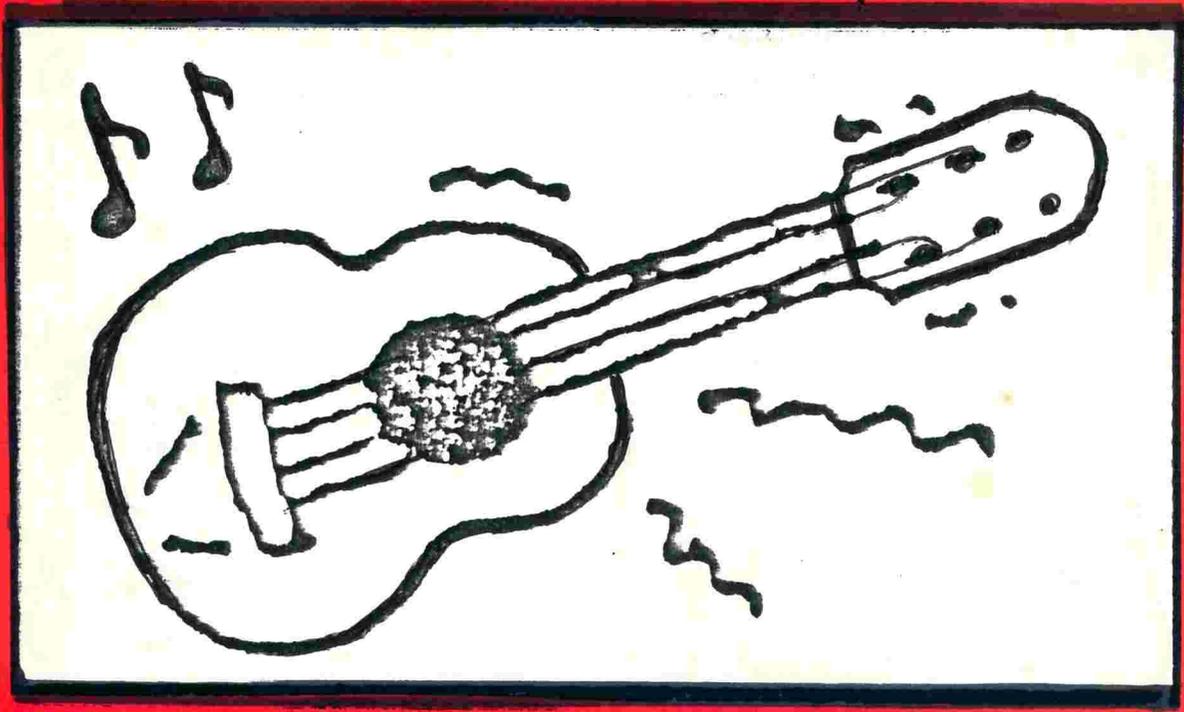
33 Wollen wir heute....?

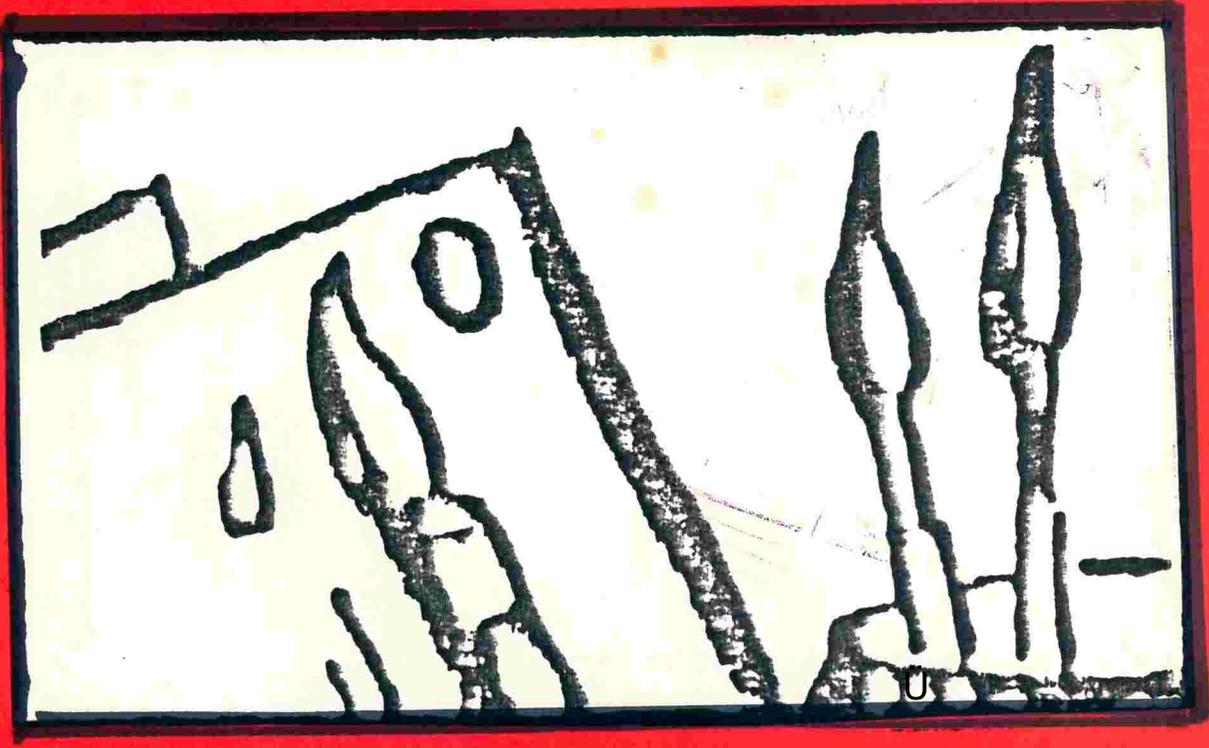
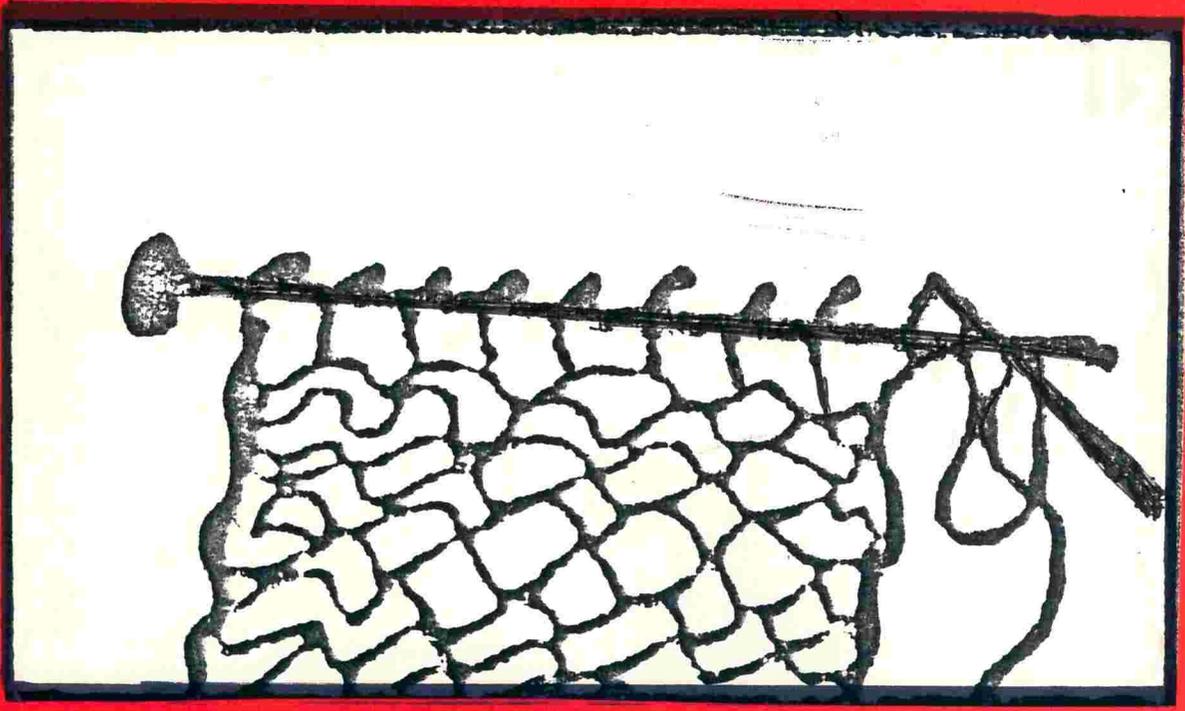
- Nein heute kann

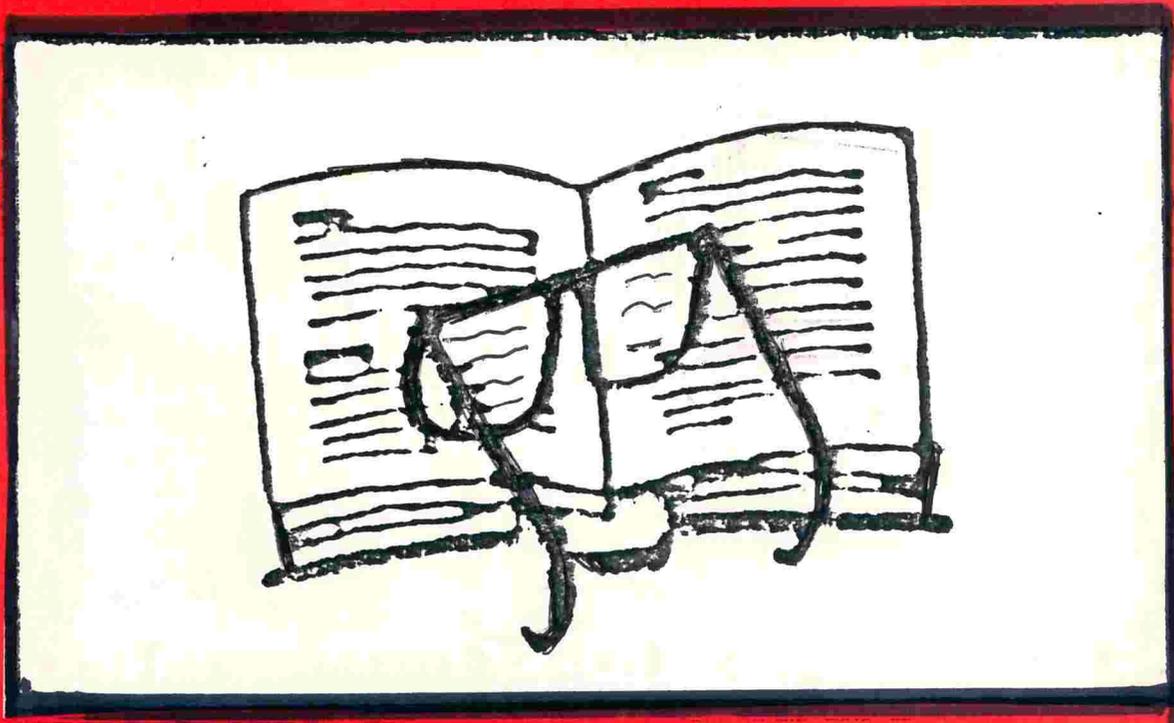
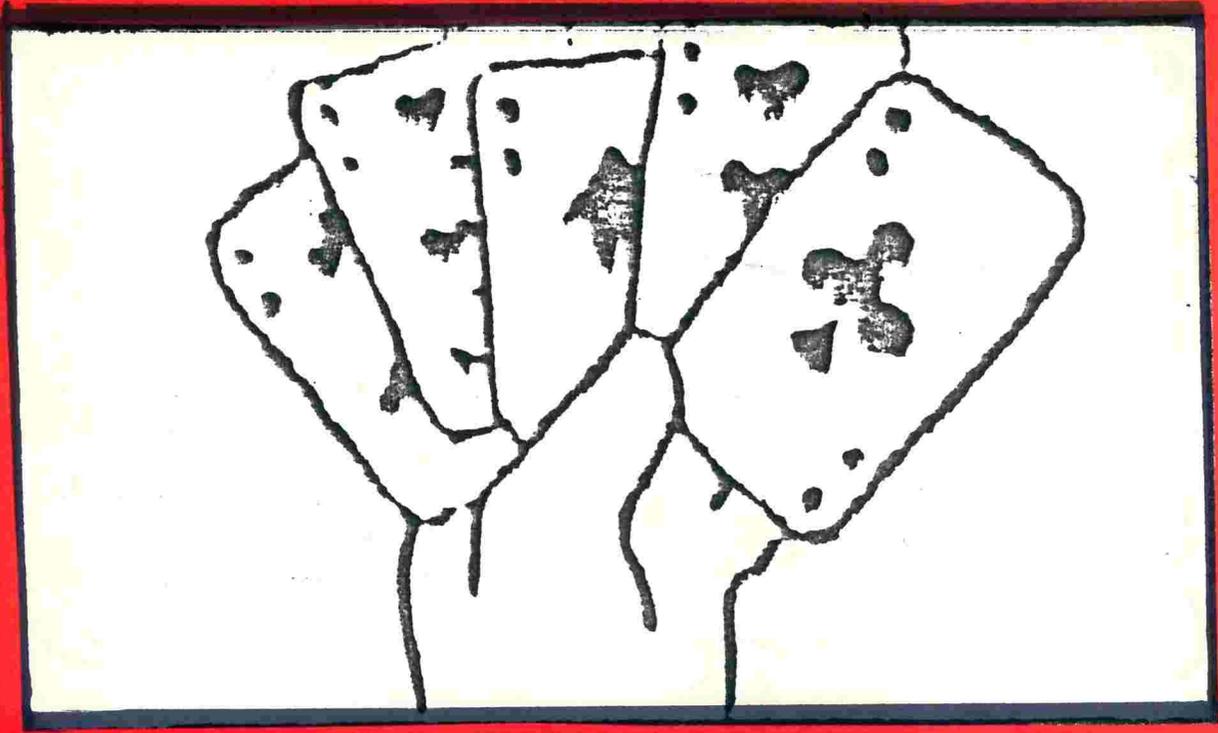
ich *leider* nicht.

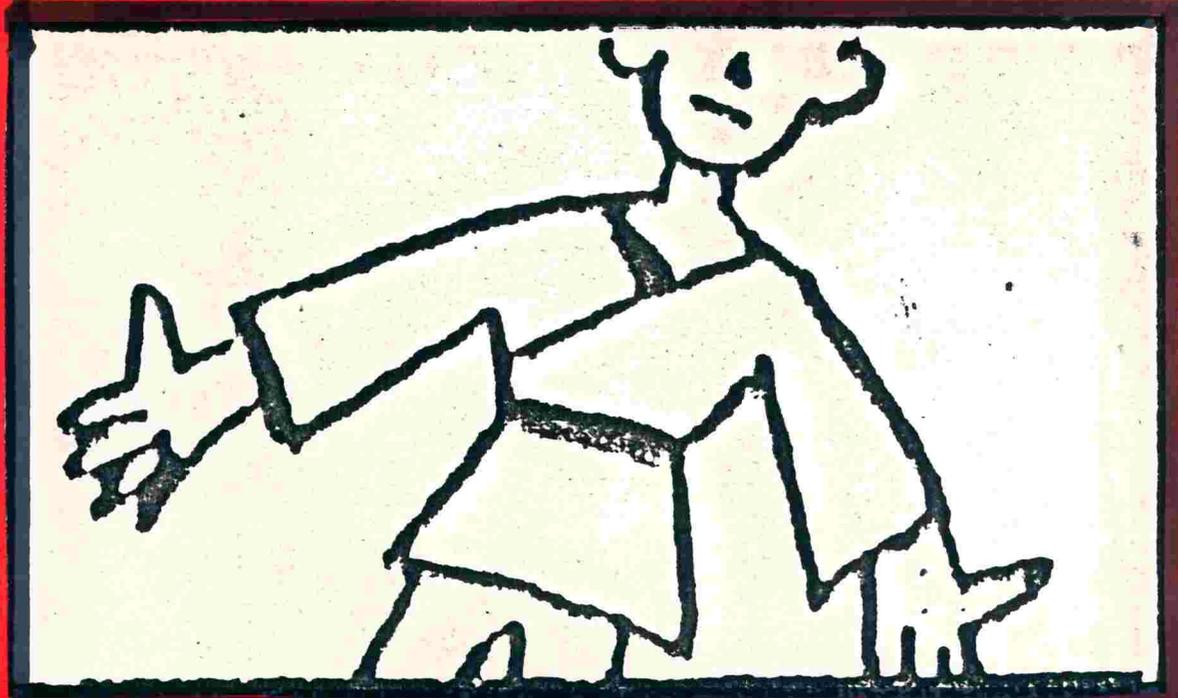
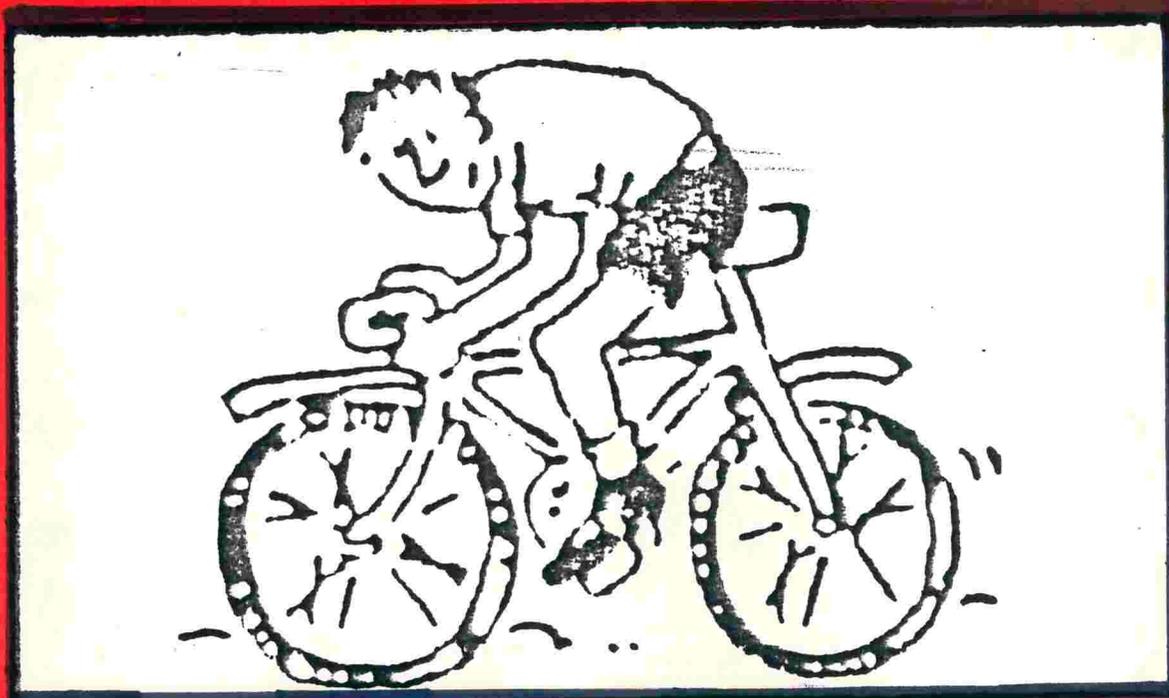
- Ja gerne!

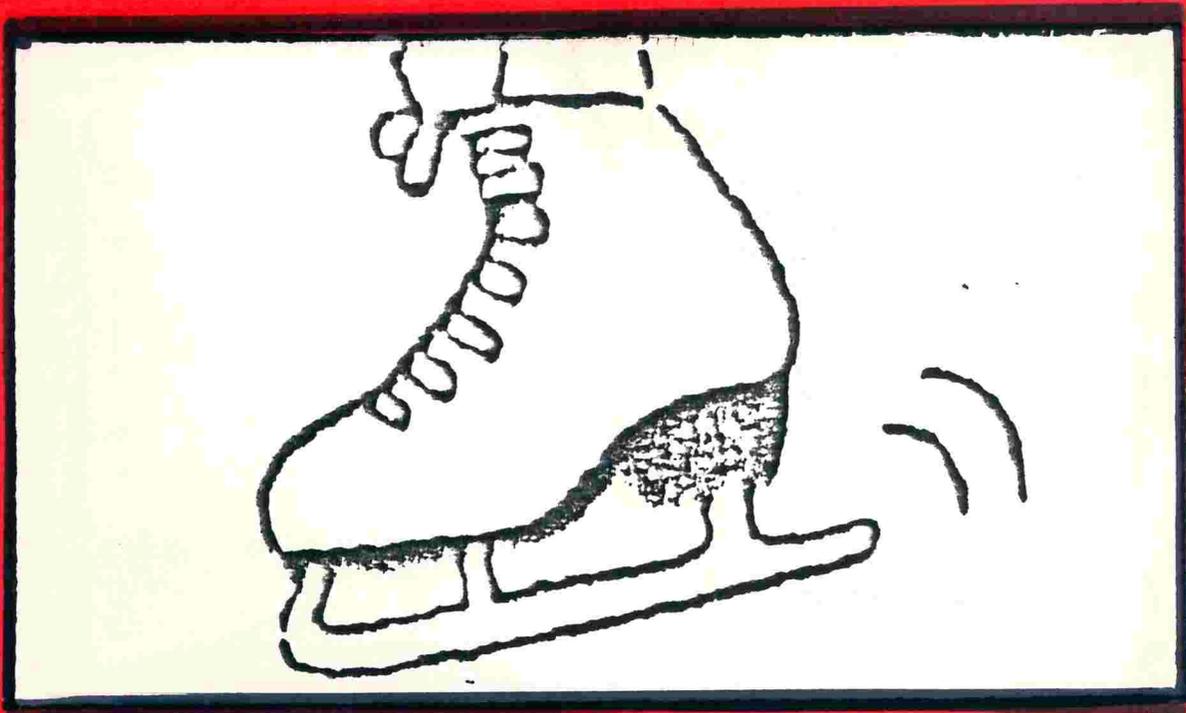
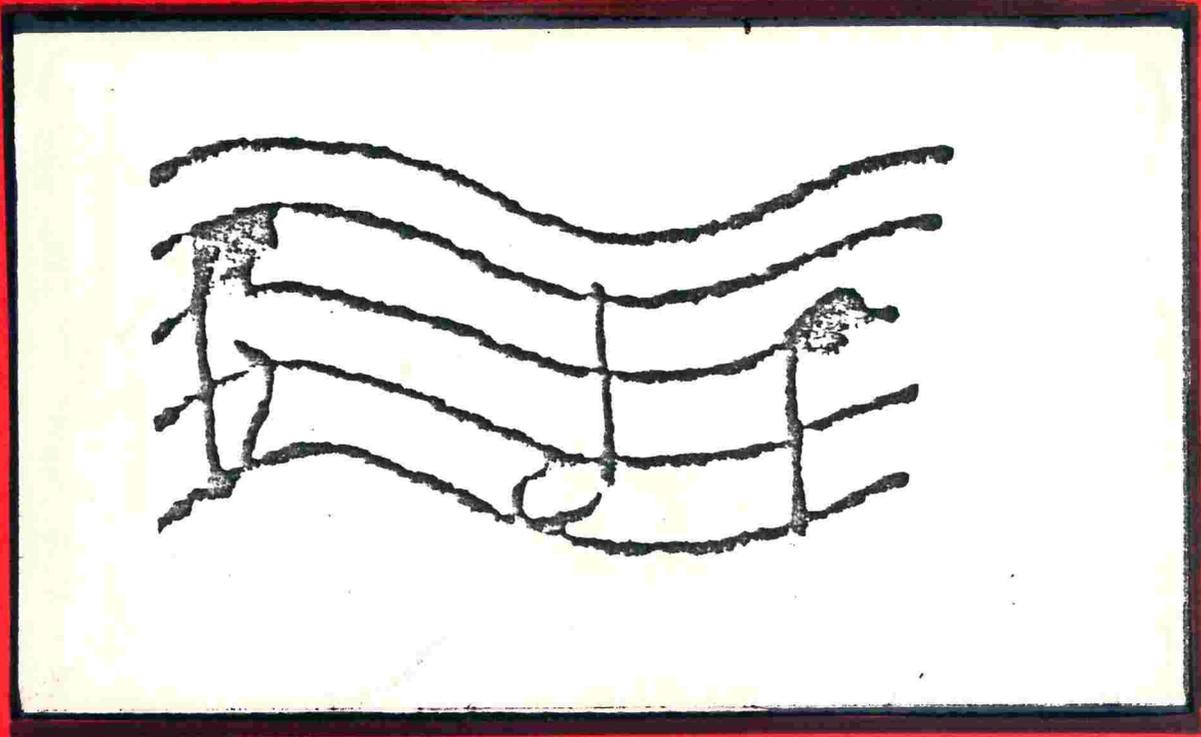


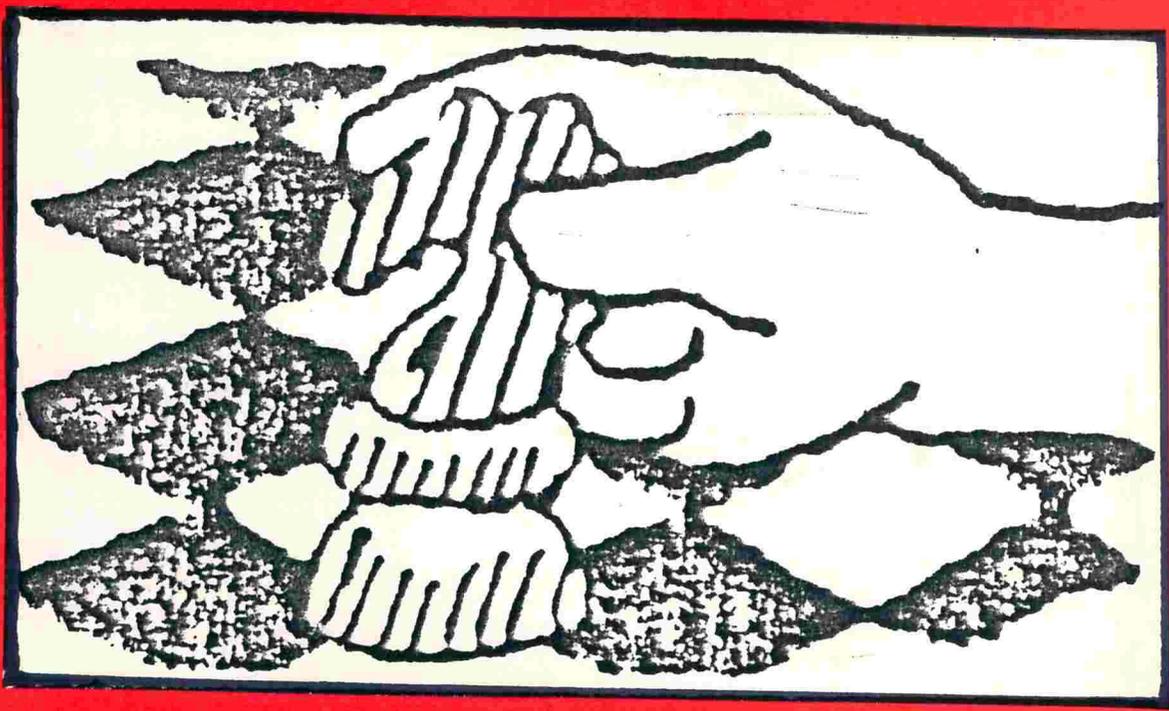
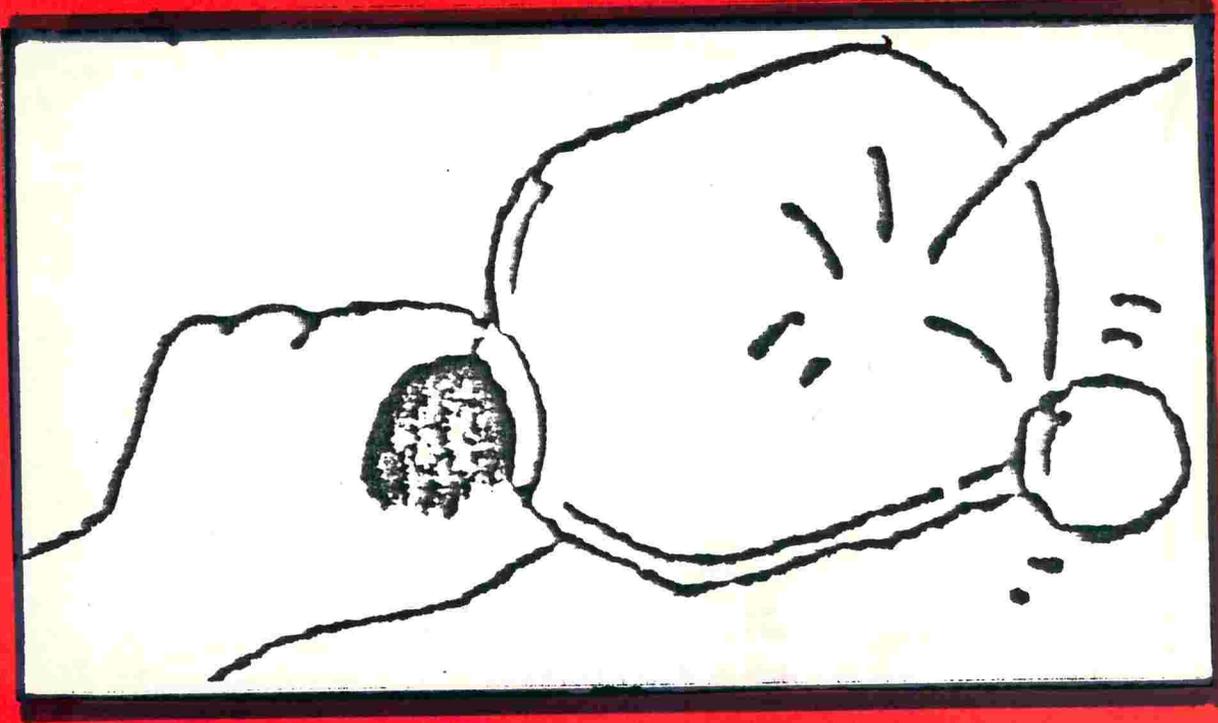


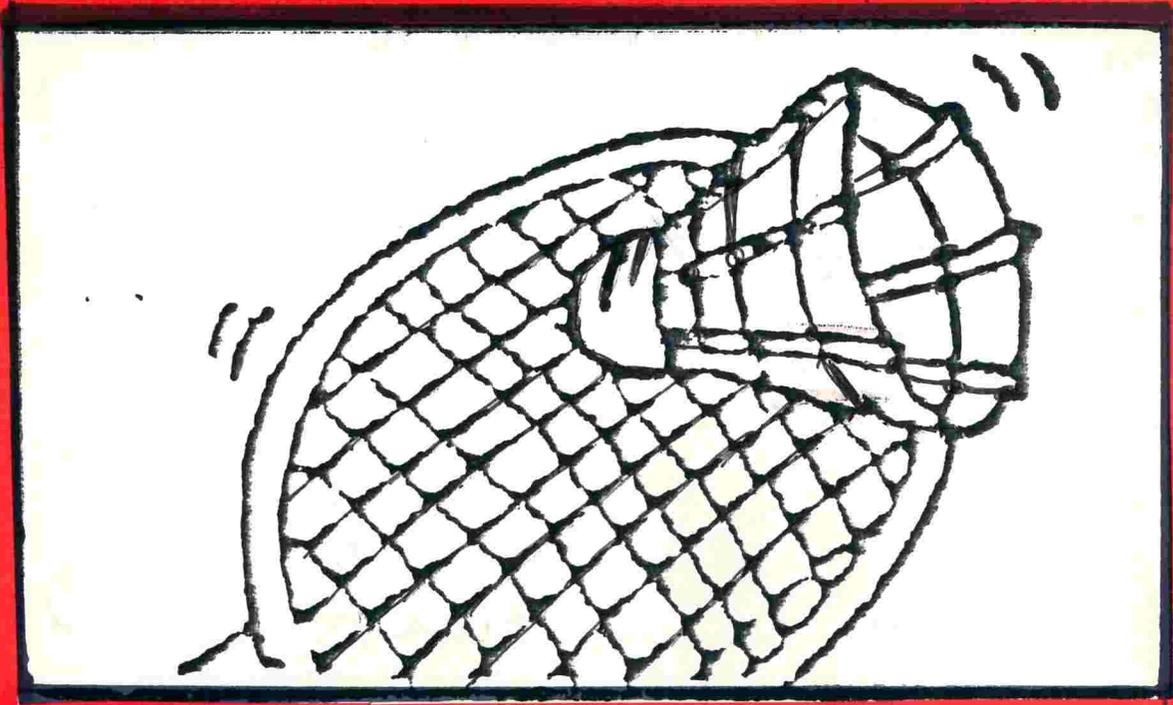


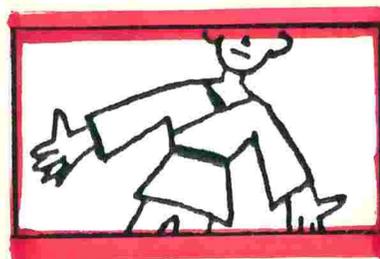
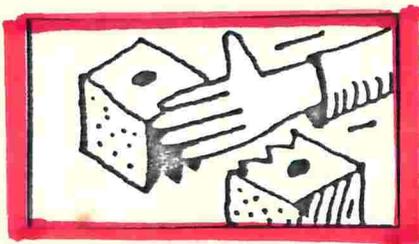
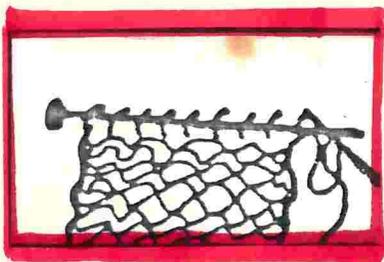
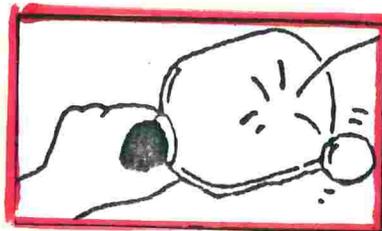
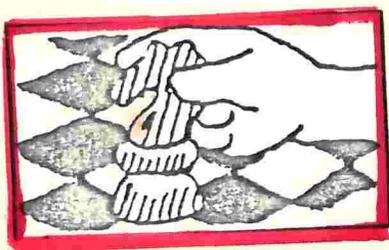
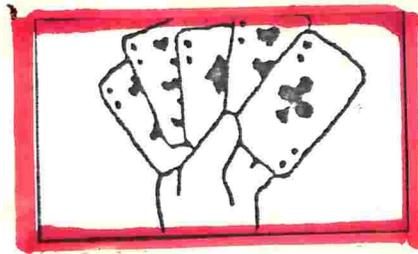


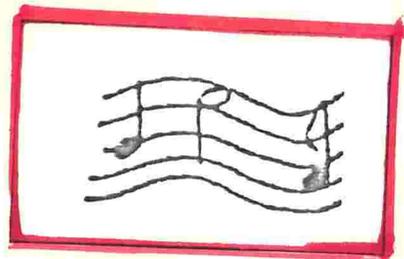
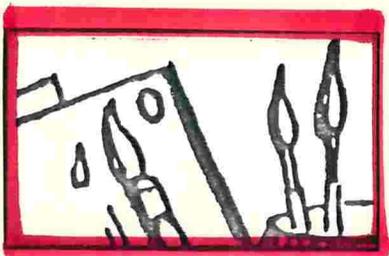
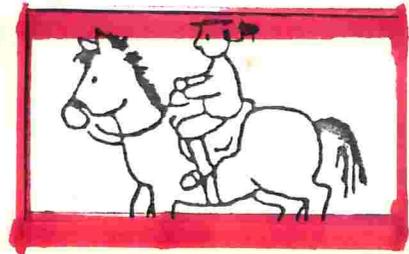
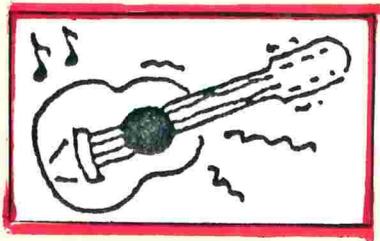
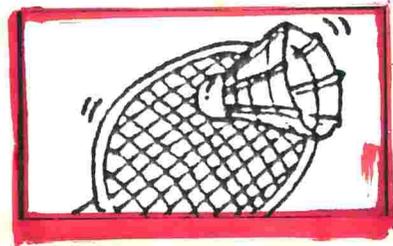












## COMENTÁRIO DA 1ª AULA - 27/08/90.

A turma estava muito barulhenta e pouco atenta. Na motivação participaram bem, mas a partir da apresentação das cartelas houve ruído o tempo todo. Até a professora Elisabeth interferiu, chamando atenção pelo barulho.

Retirei a opção de escrever abaixo de cada cartela quantos alunos faziam determinada atividade por estarem muito barulhentos e nisto levaria muito tempo e não os estimularia. Eu escreveria no quadro-negro e eles ficariam dispersos, sem atividade.

O jogo cumpriu seu papel de tornar a aula comunicativa, mas não consegui motivá-los muito para a atividade, apesar de todos terem participado.

Meu fechamento da aula, de pedir aos alunos para verificarem as atividades no livro texto foi disperso. Alguns cumpriram a atividade, outros estavam preocupados em terminar a tarefa da aula passada e entregar à professora Elisabeth.

Os alunos gostaram da disposição das carteiras em semicírculo.

DISCIPLINA PRÁTICA DE ENSINO DE: Alemão

ESQUEMA DE PLANO DE AULA

COLÉGIO: Colégio de Aplicação

ESTAGIÁRIO: Angelita Schoeter

SÉRIE: 6º TURMA: \_\_\_\_\_ SEXO: masculino

DATA: 29/08/90 HORÁRIO: 11:05 h

EQUIPE: Angelita

PROFESSOR(A) DA TURMA: Elisabeth Trauer

SUPERVISOR: Elisabeth Trauer

- ASSUNTO: "Wer? Wie? Was?," 2. Lição 4 p. 21

- OBJETIVOS: - Testar vocabulário da aula passada  
- Introduzir novo vocabulário  
- Localizar as atividades no slide e livro  
- Formular frases de acordo com o texto

- CONTEÚDO: (LISTAR) Atividade ao ar livre

- LINHA DE AÇÃO: PROCEDIMENTOS, RECURSOS, ATIVIDADES DO ALUNO, FECHAMENTO OU AVALIAÇÃO.

15' - Motivar a aula perguntando aos alunos o que foi feito na aula passada. Fazer um exercício para verificar a fixação do vocabulário das diversas atividades. Mostrar as gravuras para que escrevam o nome da atividade.

15' - Projetar slide da lição na parede de trás da sala, mostrando as diversas

atividades. Estimular os alunos para que ajudem a identificar as atividades, principalmente as que já conhecem. Com isso também posso avaliá-los na fixação do vocabulário da aula passada. Situar os pontos mais importantes: "Wo ist der Baum?"

die Kirche?

der Boot?

die Zelte?

Alunos virados para a frente e com o auxílio de livros, ponto para o quadro formando as frases: "Wieviele Schwirbellen?" Os alunos devem ajudar.

lesen?

tauchen?"

Se o tempo for curto, pedir como tarefa, fazer frases conforme exemplos dados.

- BIBLIOGRAFIA: "Wer? Wie? Was? 2." Schülerbuch.

- OBSERVAÇÕES: O exercício inicial serve como verificação de conteúdo e como chamada para prestarem mais atenção na aula.

*Angelita Schuster*

ASSINATURA DO ESTAGIÁRIO

LEKTION 4

**MÄDCHEN**

Eislaufen  
stricken  
lernen  
Tischtennis spielen  
Gitarre spielen  
stricken  
radfahren  
singen  
schwimmen  
Federball spielen

singen  
reisen  
malen  
lesen  
malen  
lesen  
Schach spielen  
Fußball spielen  
Judo machen

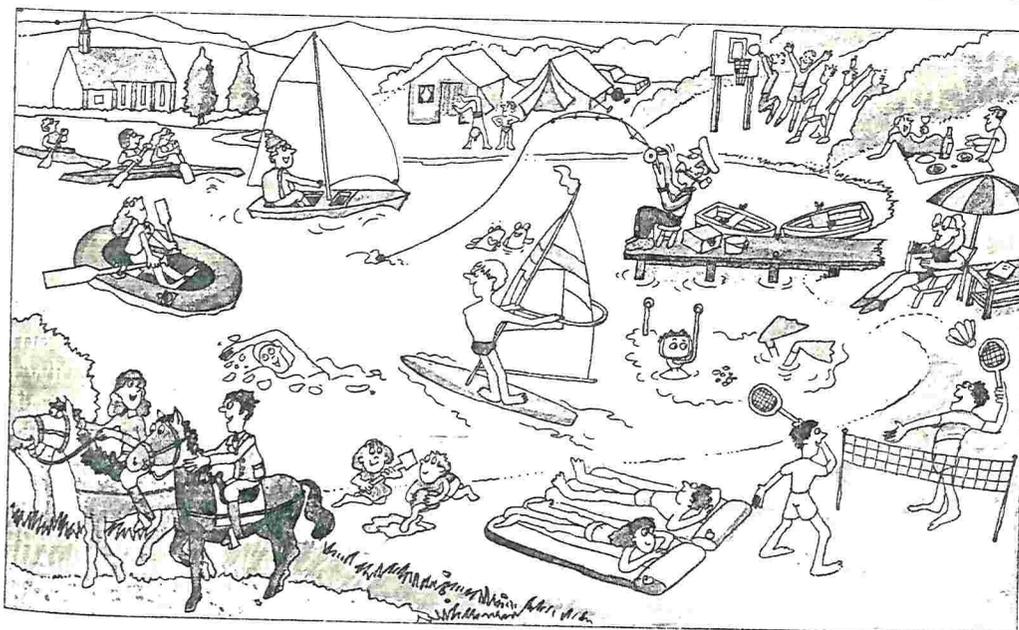
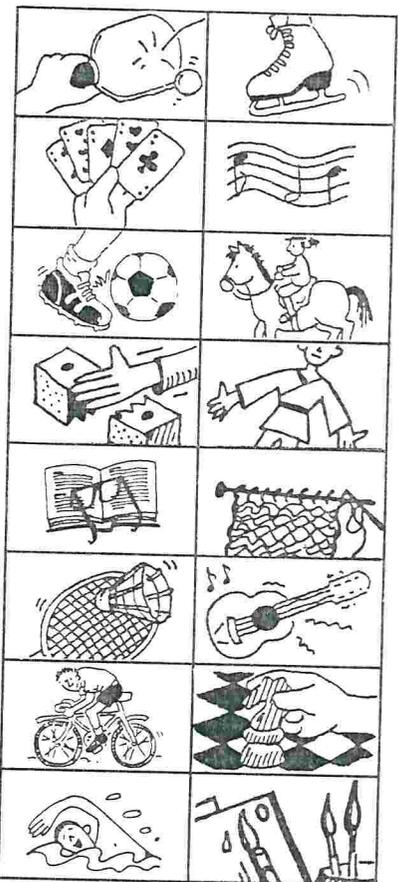
**JUNGEN**

Tischtennis spielen  
malen  
reisen, lesen  
schwimmen  
radfahren  
Fußball spielen  
Hörner spielen  
Hörner machen  
Gitarre spielen  
Tischtennis spielen

singen, lesen  
Schach spielen  
Judo machen  
Fußball spielen  
schwimmen  
Fußball spielen  
Fußball spielen  
Fußball spielen  
lesen

radfahren  
Fußball spielen  
schwimmen  
Tischtennis spielen  
reiten  
malen  
Fußball spielen  
Federball spielen  
Federball spielen  
Judo machen

2 Hobbys der 5c



**B Am See**

- ☹️☹️ Wer tut was?
- schwimmen
  - tauchen
  - Federball spielen
  - zelten
  - angeln
  - picknicken
  - lesen
  - in der Sonne liegen
  - reiten
  - surfen
  - segeln
  - Basketball spielen
  - im Sand spielen

FRASES ESCRITAS NO QUADRO-NEGRO A PARTIR DA GRAVURA  
PROJETADA NO SLIDE:

- Ein Mann schwimmt.
- Eine Frau liest ein Buch.
- Zwei jungen spielen Federball.
- Ein Mann und eine Frau reiten.
- Fünf jungen spielen Basketball.
- Zwei Kinder spielen im Sand.
- Zwei Familien zelten.
- Ein Mann angelt.
- Ein Mann surft.
- Eine Frau rudelt.
- Ein Mann und eine Frau picknicken.

## DITADOS DE ALGUNS ALUNOS:

[REDACTED] 6º C  
 Fußball Fußball spielen  
 schwimmen schwimmen  
 judo machen 4  
 Gitarre spielen 4  
 strick stricken  
 lesen C  
~~lesen~~  
 Karten spielen machen 4

Preste mais atenção!  
5

[REDACTED] - 6º B.  
 Fußball spielen C  
 schwimmen C  
 Karate judo machen 4  
 Gitarre spielen 4  
 malen C  
 stricken C  
 lesen C  
 Karate machen  
 Karate Karten spielen  
 radfahren C

Muito bom!  
9

nome: [REDACTED]

Série: 6<sup>ª</sup> A

materia: alemão

Data: 29/08/20

Bom  
7

- 1 Futebol spielen ✓
- 2 Schwimmen ✓
- 3 Judo machen ✕
- 4 Gitarre spielen ✕
- 5
- 6 Strich stricken
- 7 lesen ✓
- 8 Karten spielen ✕
- 9 Karate machen ✕
- 10 wird

## COMETÁRIO DA 2ª AULA - 29/08/90

O ditado alcançou o resultado previsto, que era de os alunos diminuírem o barulho.

A participação nas atividades restantes foi intensa. Estavam motivados com o **slide** projetado e logo detectaram as atividades, falando e apontando as atividades que conheciam.

Mas não consegui manter domínio sobre o barulho e este continuava intenso, sendo que precisei gritar durante boa parte da aula.

O tempo foi suficiente para fazer todas as atividades , inclusive escrever quase todas as frases no quadro-negro, ficando de tarefa para os alunos apenas pintarem o desenho da lagoa em seu livro.

DISCIPLINA PRÁTICA DE ENSINO DE: Alemão

ESQUEMA DE PLANO DE AULA

COLÉGIO: Colégio de Aplicação

ESTAGIÁRIO: Angelita Schoeler

SÉRIE: 6º TURMA: A.B.C. e D SEXO: Misto

DATA: 31/08/90 HORÁRIO: 9:10h

EQUIPE: Angelita

PROFESSOR(A) DA TURMA: Elinabeth Trauer

SUPERVISOR: Elinabeth Trauer

- ASSUNTO: "Wer? Wie? Was? 2" Livro 4 p. 21

- OBJETIVOS:
- Fixar vocabulário
  - Introduzir a gramática
  - Ouvir e entender a fita

- CONTEÚDO: (LISTAR) Opinidade ao ar livre

- LINHA DE AÇÃO: PROCEDIMENTOS, RECURSOS, ATIVIDADES DO ALUNO, FECHAMENTO OU AVALIAÇÃO.

10' - Mostrar novamente as gravuras aos alunos e escrever o nome da atividade no quadro, para que os alunos copiem e fixem.

Fußball spielen

Stricken

Schwimmen

lesen

Karate machen

Karten spielen

Gitarre spielen

Judo machen

malen

rad fahren

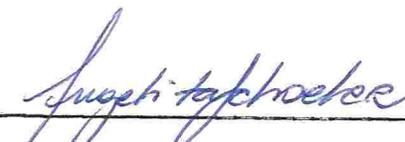
20' - Entregar folha de exercícios para os alunos e fazer no quadro a explicação da gramática dos verbos na 3ª pessoa do plural e singular. Dar alguns exemplos no quadro e pedir para fazerem o restante, sempre ajudando-os. 53

1' - Conversar novamente sobre quais são as atividades que estão na gramática da língua e pedir que preencham as lacunas em branco. (ou fizerem em casa)

1' - Ouvir a fita uma vez, em seguida tocar pedaco por pedaco e depois pedir que completem o exercício de verdadeiro e falso. É preciso haver silêncio na sala, e o exercício será entregue ao final da aula.

- BIBLIOGRAFIA: "Wer? Wie? Was? 2" Schülerbuch  
"Wer? Wie? Was?" Schülerarbeitsheft nº1

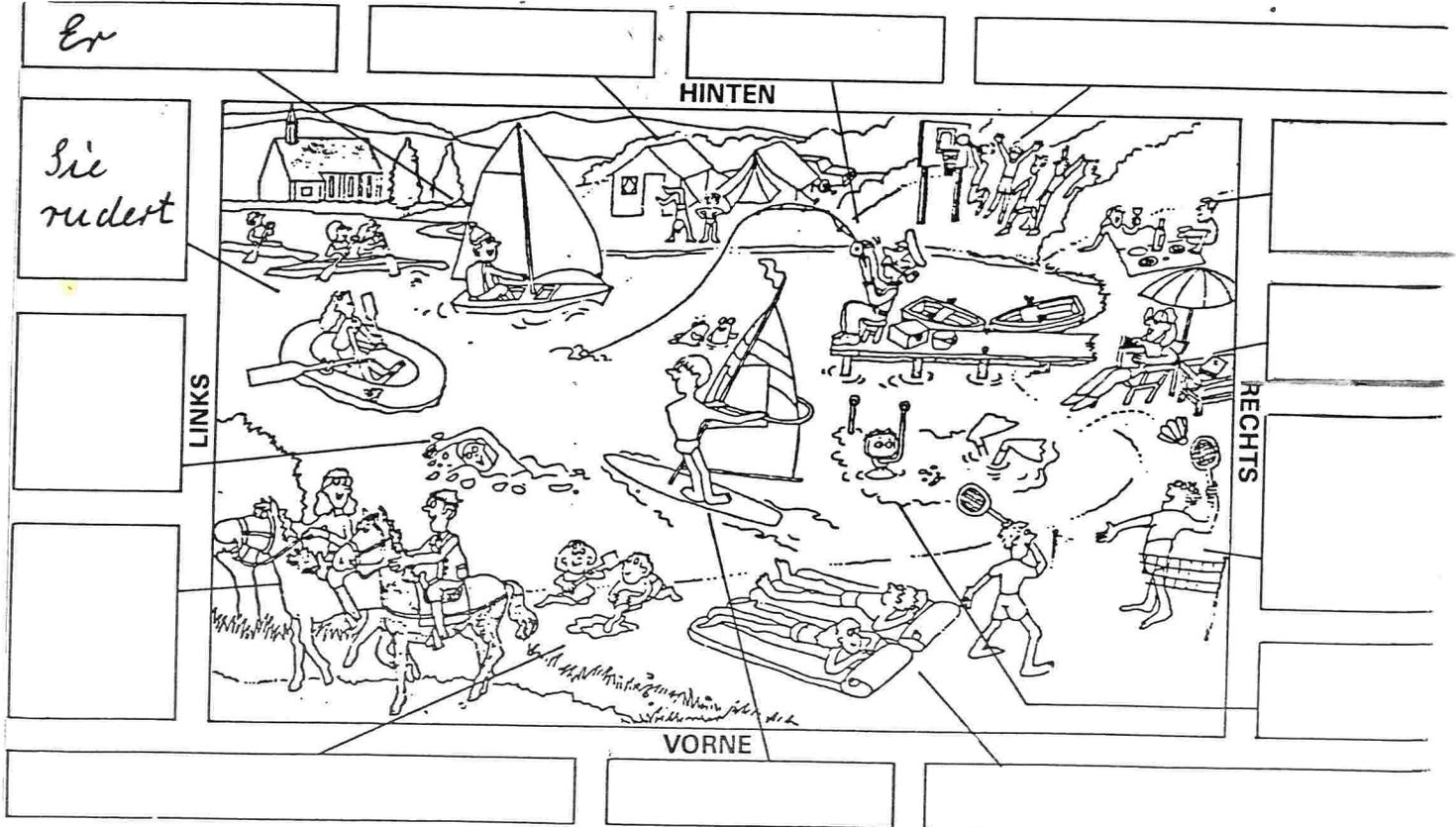
- OBSERVAÇÕES: Como o ditado teve muitos erros, percebi que os alunos ainda não haviam fixado o vocabulário, ou por falta de atenção, ou por pouca exercitação. Por isso retorno novamente o assunto.

  
ASSINATURA DO ESTAGIÁRIO

nadar	schwimmt	schwimmen
mergulhar	taucht	tauchen
jogar peteca		spielen Federball
	zeltet	
ler	liest	lesen
fomar sol		
		reiten
	surft	
jogar basquete		
brincar na areia		
vejar	segelt	segeln
	rudert	rudern
		angeln

pass gut auf

Was tun die Leute?



Richtig (R) oder Falsch (F)?

- Ein Mann angelt.
- Drei Männer segeln.
- Ein Mann strickt.
- Vier Jungen schwimmen.
- Zwei Familien zelten.
- Ein Mädchen surft.
- Zwei Männer spielen im Sand.
- Zwei Jungen tauchen.
- Ein Mann und eine Frau liegen in der Sonne.
- Ein Mann und eine Frau picknicken.
- Zwei Mädchen spielen Fußball.
- Eine Frau liest ein Buch.
- Ein Mann segelt.
- Fünf Jungen spielen Basketball.
- Ein Mann und eine Frau reiten.

## COMENTÁRIO DA 3ª AULA - 31/08/90

Foi muito conteúdo lançado, mas os alunos trabalharam muito e ao meu ver, captaram a gramática. O que ainda não está bem fixado, são as diversas atividades da lagoa, mas já possuem bom embasamento.

A fita sobre a gravação do texto da lagoa não saiu muito bem, pois o aparelho não possuía um som audível. Por isso, a cada frase da fita, eu repetia-a oralmente.

Foi feita a correção em sala dos exercícios, sendo a lista de verbos toda escrita no quadro-negro, enquanto que os outros dois exercícios a correção foi oral. Talvez teria sido melhor fazer a correção do exercício no quadro-negro, pois achei que ficaram algumas dúvidas, mas o tempo também estava curto.

**NOTA**

A aula do dia 12/09/90, quarta-feira, foi transferida em virtude de ser o dia nacional de paralisação dos professores federais. Os professores do Colégio de Aplicação se reuniram pela manhã para levantamento de propostas de encaminhamento, ou não, de uma possível greve à Assembléia Geral dos professores, que se realizará pela tarde desta quarta-feira.

DISCIPLINA PRÁTICA DE ENSINO DE: Alemã

ESQUEMA DE PLANO DE AULA

COLÉGIO: Colégio de Aplicação

ESTAGIÁRIO: Angelita Schoeter

SÉRIE: 6º

TURMA: A.B.C.D

SEXO: \_\_\_\_\_

DATA: 14/09/90

HORÁRIO: 9:10h

EQUIPE: Angelita

PROFESSOR(A) DA TURMA: Elisabeth Trauer

SUPERVISOR: Elisabeth Trauer

ASSUNTO: "Wer? Wie? Was?" 2. liçã 4 - p. 21 e 24

OBJETIVOS: - Revisar as atividades da lição com um exercício.

- Quais as atividades que se pratica no inverno e verão, dentro e fora de casa.

- Perceber as diferenças entre climas temperado e tropical.

CONTEÚDO: (LISTAR) As estações do ano e atividades correspondentes.

LINHA DE AÇÃO: PROCEDIMENTOS, RECURSOS, ATIVIDADES AO ALUNO, FECHAMENTO OU AVALIAÇÃO.

- Relembrar quais as atividades que se fazia na lição.

- Entregar exercício aos alunos e pedir que façam 10 frases, em duplo, usando os verbos e as atividades descritas acima.

- Conversar sobre atividades que praticamos aqui no Brasil "im Sommer und im Winter, drinnen

und draußen.

- Lembrar do filme que assistiram sobre a Alemanha, e quais as atividades que praticavam.
- Fazer a comparação das atividades feitas no Brasil e na Alemanha, lendo a leitura do livro p. 24.

BIBLIOGRAFIA: "Wer? Wie? Was? 2 Schülerbuch

OBSERVAÇÕES:

  
ASSINATURA DO ESTAGIÁRIO

1

Wie heißt du?

Wie alt bist du?

Welche Hobbys hast du?

Was machst du nachmittags?

Und abends?

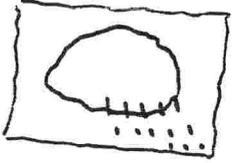
3

Richtig oder falsch?

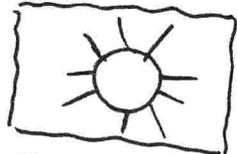


- ( ) Eine Frau liest ein Buch.
- ( ) zwei Familien picknicken.
- ( ) Ein Mann und eine Frau reiten
- ( ) Die Kirche ist oben links.
- ( ) Drei Mädchen liegen in der Sonne.

4



Es regnet. Was machst du drinnen?



Die Sonne scheint. Was machst du draußen?

2

Was passt?

- |     |      |
|-----|------|
| (1) | (9)  |
| (2) | (10) |
| (3) | (11) |
| (4) | (12) |
| (5) | (13) |
| (6) | (14) |
| (7) | (15) |
| (8) | (16) |

- ( ) Karten spielen
- ( ) rad fahren
- ( ) Tischtennis spielen
- ( ) Eis laufen
- ( ) Musik hören
- ( ) Ski laufen
- ( ) gitarre spielen
- ( ) zelten
- ( ) malen
- ( ) Fußball spielen
- ( ) lesen
- ( ) schwimmen
- ( ) stricken
- ( ) Schach spielen
- ( ) reiten
- ( ) judo machen

5

Wir schreiben.

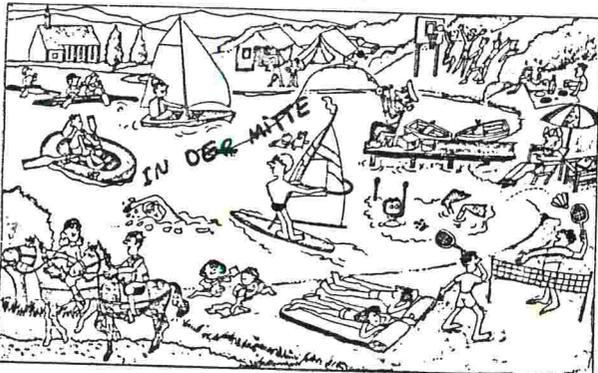
Convide seu amigo para pescar.  
Beispiel: Wollen wir heute angeln?

Convide seu amigo para ir ao cinema.

Convide sua amiga para ouvir musica.

HINTEN

LINKS



B Am See

- OO Wer tut was?
- schwimmen.
- tauchen
- Federball spielen
- zelten
- angeln
- picknicken
- lesen
- in der Sonne liegen
- reiten
- surfen
- segeln
- Basketball spielen
- im Sand spielen

RECHTS

VORNE

69

- Wie heißt du? .....

- Welche Hobbys hast du? .....

- Was hast du am liebsten? ♥ .....

- Was hast du nicht so gern? ⚡ .....

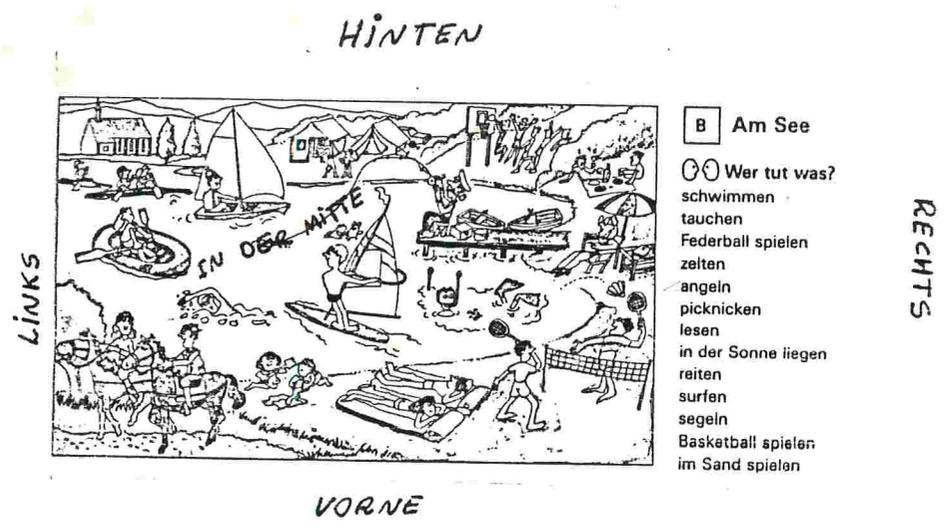
- Vielen Dank!

Wer tut was?

Wo?

- Ein Mädchen und ein Junge	liegen	in der Sonne.	<input type="radio"/>	Vorne rechts!
- Ein Mann	surft.	<del>in der Sonne.</del>	<input type="radio"/>	In der Mitte!
- Ein Mann und eine Frau	picknicken.	<del>in der Sonne.</del>	<input type="radio"/>	
- Zwei Kinder			<input type="radio"/>	
			<input type="radio"/>	

Gut!



- Wie heißt du? [REDACTED]
- Welche Hobbys hast du?   
 *Surfen, Picknicken, Fußball spielen*
- Was hast du am liebsten?   
 *geografica*
- Was hast du nicht so gern?   
 *geschichte*
- Vielen Dank!

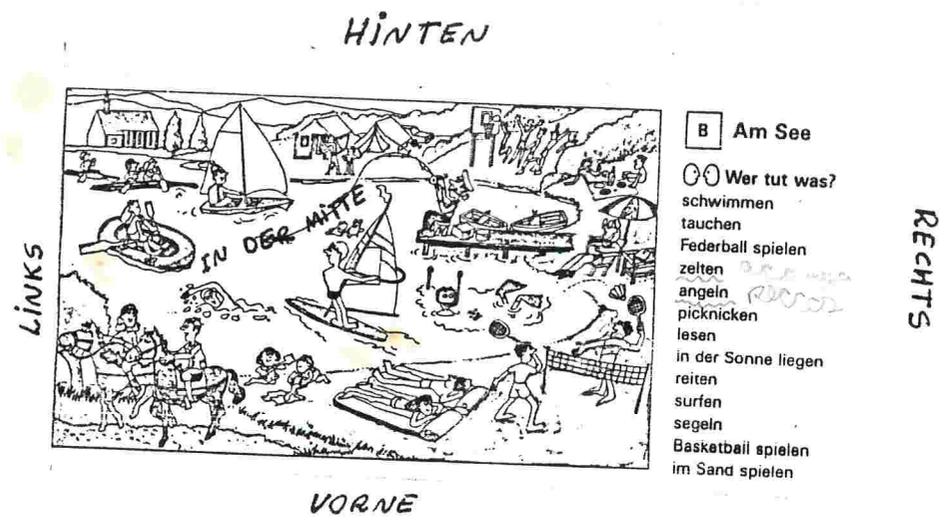
Wer tut was?

Wo?

- Ein Mädchen und ein Junge	liegen	in der Sonne.	o Vorne rechts!
- Ein Mann	surft.	<del>in der Sonne.</del>	o In der Mitte!
- Ein Mann und eine Frau	picknicken.	<del>in der Sonne.</del>	o Hinten rechts ✓
- Zwei Kinder	spielen	im Sand	o Vorne links 4
- Zwei <sup>Ein</sup> Mann und eine Frau	reiten		o vorne links 4
- Ein <del>und</del> eine <del>Frau</del>	liest		o Hinten rechts 4
- Ein <sup>M</sup> Mädchen	schwimmt.		o <del>hinten</del> in der mitte 4
- Zwei <del>und</del> ein <del>Mann</del>	spielen	Federball	o vorne rechts 4
- Ein <del>und</del> ein <del>Mann</del>	malen		o Hinten links
- Ein <del>Mann</del>	angelt		o Hinten rechts ✓

Sehr gut!

62



- B Am See
- OO Wer tut was?
  - schwimmen
  - tauchen
  - Federball spielen
  - zelten
  - angeln
  - picknicken
  - lesen
  - in der Sonne liegen
  - reiten
  - surfen
  - segeln
  - Basketball spielen
  - im Sand spielen

- Wie heißt du? Ich heiße [redacted]
- Welche Hobbys hast du?  
Meine Hobbys sind Tennis und Sport
- Was hast du am liebsten? Tennis
- Was hast du nicht so gern? Sport
- Vielen Dank!

Wer tut was?

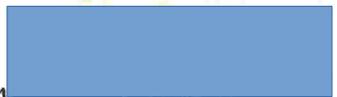
		Wo?
- Ein Mädchen und ein Junge	liegen	in der Sonne.
- Ein Mann	surft.	<del>in der Sonne.</del>
- Ein Mann und eine Frau	picknicken.	<del>in der Sonne.</del>
- Zwei Kinder	spielen	in Sand
- Eine Frau	liest.	in der Sonne
- Ein Mann	schwimmt.	<del>in der Sonne.</del>
- Ein Mann und eine Frau	reiten	<del>in der Sonne.</del>
- Zwei Jünglinge	spielen	Federball
- Ein Mann	angelt	<del>in der Sonne.</del>
- Zwei Familien	zelten	<del>in der Sonne.</del>

- o Vorne rechts!
- o In der Mitte!
- o Hinten rechts
- o Rechts Hinten! ✓
- o Vorne links! ✓
- o Rechts! ✓
- o In der Mitte! ✓
- o Vorne links! ✓
- o Rechts Vorne! ✓
- o Rechts! ✓
- o Hinten! ✓

Freizeitaktivitäten!

63

HINTEN



6.2.13



- B Am See**
- Wer tut was?
  - schwimmen
  - tauchen
  - Federball spielen
  - zelten
  - angeln
  - picknicken
  - lesen
  - in der Sonne liegen
  - reiten
  - surfen
  - segeln
  - Basketball spielen
  - im Sand spielen

VORNE

RECHTS

???

- Wie heißt du? Ich heiße [redacted]
- Welche Hobbys hast du? \_\_\_\_\_
- Was hast du am liebsten? ♥ \_\_\_\_\_
- Was hast du nicht so gern? ☹ \_\_\_\_\_
- Vielen Dank!

Wer tut was?

(Werle)

Wo?

- Ein Mädchen und ein Junge	liegen	in der Sonne.	○ Vorne rechts!
- Ein Mann	surft.	<del>in der Sonne.</del>	○ In der Mitte!
- Ein Mann und eine Frau	picknicken.	<del>in der Sonne.</del>	○ ?
- Zwei Kinder	spielen	im Sand	○ <del>Vorne</del> in der Mitte ✓
- Eine Frau und ein Mann	reiten	<del>im Sand</del>	○ Vorne links ✓
- Ein Junge	taucht	im See	○ in der Mitte ✓
- Zwei Männer	spielen	Federball	○ Vorne rechts ✓
- Eine Frau			○ ?
- Eine Frau			○ ?
- Eine Frau			○ ?

## COMETÁRIO DA 4ª AULA - 14/09/90

Não foi possível concluir todo o conteúdo programado para esta aula, pelo motivo dos alunos terem demorado muito para resolverem o exercício e estarem por demais agitados e barulhentos.

Apenas conversei oralmente com eles sobre o conteúdo "Im Sommer und im Winter" e "drinnen und draußen", que retomei na próxima aula.

É preciso ser muito enérgica com os alunos, pois não sabem valorizar e utilizar a liberdade que lhes é oferecida pelo Colégio.

DISCIPLINA PRÁTICA DE ENSINO DE: Alemão

ESQUEMA DE PLANO DE AULA

COLÉGIO: Colégio de Aplicação

ESTAGIÁRIO: Angelita Schweler

SÉRIE: 6º

TURMA: A, B, C e D

SEXO: \_\_\_\_\_

DATA: 17/09/90

HORÁRIO: 10:20h

EQUIPE: Angelita

PROFESSOR(A) DA TURMA: Elisabeth Trauer

SUPERVISOR: Elisabeth Trauer

- ASSUNTO: "Wer? Wie? Was? 2"

- OBJETIVOS: - Tirar dúvidas sobre exercício feito em sala de aula

- Atividades que se faz no inverno e verão, dentro e fora de casa.

- Perceber as diferenças entre clima temperado e tropical.

- CONTEÚDO: (LISTAR)

- Correção do exercício.

- As estações do ano e as atividades correspondentes. Livro 4 p. 24

- LINHA DE AÇÃO: PROCEDIMENTOS, RECURSOS, ATIVIDADES DO ALUNO, FECHAMENTO OU AVALIAÇÃO.

- Fazer a correção no quadro do exercício, chamando atenção dos erros mais freqüentes.

- Introduzir novamente o assunto de quais as atividades que se faz dentro e fora de casa, no inverno e verão.

- Ler a leitura do livro, sempre comparando o Brasil e a Alemanha, para detectar as

diferentes atividades.

- Fazer o diálogo do livro.
- Colar dois cartões no quadro com *dünnen e draußen* e pedir que os alunos listem as diversas atividades.

- BIBLIOGRAFIA: "Wer? Wie? Was? 2," Schülerbuch

- OBSERVAÇÕES:

*Inglita Schoeler*

ASSINATURA DO ESTAGIÁRIO

## CORREÇÃO DO EXERCÍCIO FEITO NO QUADRO-NEGRO:

WER TUT WAS?WO?

- Ein Mann ----- schwimmt ----- . In der Mitte!
- Eine Frau ----- liest ----- ein Buch ----- . Hinten rechts!
- Zwei Jungen ----- spielen ----- Federball ----- . Vorne rechts!
- Zwei Männer ----- spielen ----- Federball ----- . Vorne rechts!
- Zwei Familien ----- zelten ----- . Hinten!
- Fünf Jungen ----- spielen ----- Basketball ----- . Hinten rechts!

# LEKTION 4

## E Im Sommer und im Winter

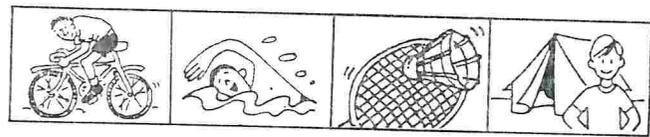
1 So ist es in Deutschland:

### IM SOMMER . . .

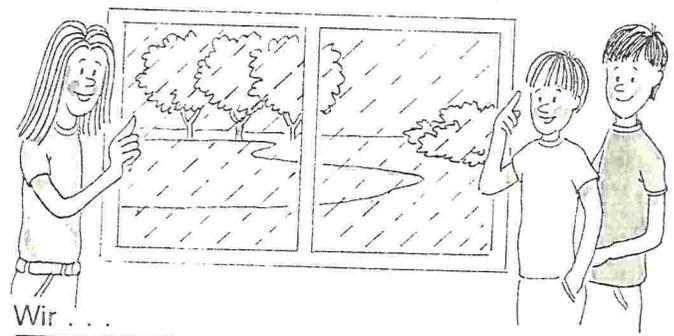
. . . sind wir viel draußen.



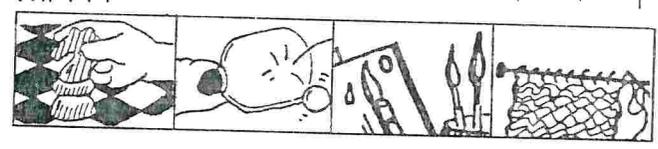
Wir . . .



. . . können wir aber auch drinnen spielen!

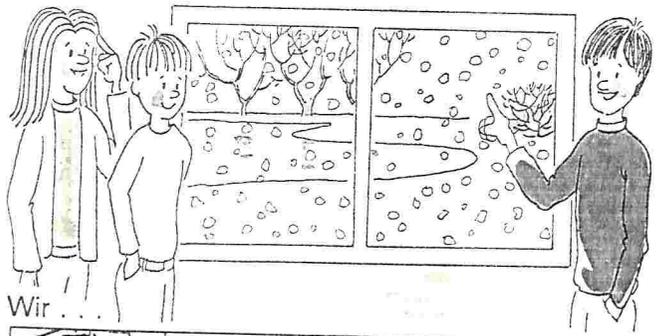


Wir . . .

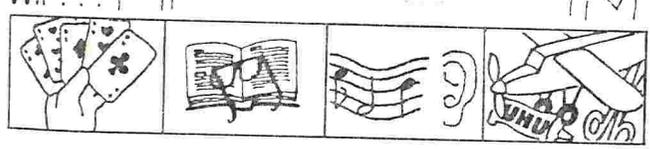


### IM WINTER . . .

. . . sind wir viel drinnen.



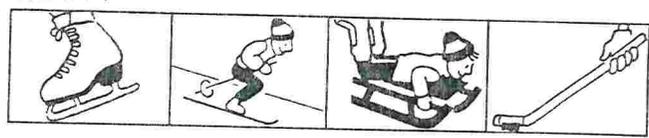
Wir . . .



. . . können wir aber auch draußen spielen.



Wir . . .



2 Und wie ist es bei euch?

### IM SOMMER . . .

.....  
.....

### IM WINTER . . .

.....  
.....

3

- Kommst du später noch vorbei?
- o Ja, gerne.
- Wollen wir . . . (Briefmarken tauschen)?
- o Ach nein. Heute nicht.
- Ich möchte lieber draußen spielen!
- drinnen
- Was denn?
- o . . . (Federball) vielleicht?
- Ja, gut. Also, bis später!
- o Tschüß!

drinmen

draußen

COMETÁRIO DA 5ª AULA - 17/09/90

A classe estava exageradamente barulhenta, porque havia reunião dos professores para decidirem se fariam paralisação ou não, mas não fui avisada da reunião, então eram poucos os professores que estavam dando aula e os alunos queriam sair.

Os alunos se negam a corrigir coisas que fazem erradas nos exercícios, mas possuem certas no caderno, então apenas corriji e frisei no quadro-negro os erros mais freqüentes.

Quando no auge da agitação percebi que não conseguiria continuar a aula, chamei-os ao quadro-negro, onde havia colado dois cartazes: "drinnen e drauBen", para que escrevessem as atividades que correspondiam.

A atividade de leitura do livro foi fraca, porque eles estavam preocupados em serem dispensados e não em fazer atividade em classe, por isso, fiz o diálogo do livro apenas uma vez e dispensei-os.

DISCIPLINA PRÁTICA DE ENSINO DE: Alemanha

ESQUEMA DE PLANO DE AULA

COLÉGIO: Colégio de Aplicação

ESTAGIÁRIO: Angelita Schoeler

SÉRIE: 6ª

TURMA: \_\_\_\_\_

SEXO: \_\_\_\_\_

DATA: 19/09/90

HORÁRIO: 11:05h

EQUIPE: Angelita

PROFESSOR(A) DA TURMA: Elisabeth Trauer

SUPERVISOR: Elisabeth Trauer

- ASSUNTO: "Wer? Wie? Was? a"

- OBJETIVOS: Trabalhar em cima de gravuras para que os alunos identifiquem nas diversas atividades de esporte e lazer.

- CONTEÚDO: (LISTAR) Colagem de figuras sobre esporte e lazer.

- LINHA DE AÇÃO: PROCEDIMENTOS, RECURSOS, ATIVIDADES DO ALUNO, FECHAMENTO OU AVALIAÇÃO.

- Dividir os alunos em dois grupos, onde eu e a professora litiam assumiremos cada grupo.

- Os alunos debatem entre si quais são as figuras de hobby, de lazer e de esporte e quais podem pertencer a todas as categorias.

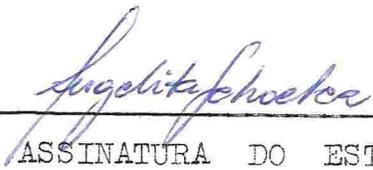
- É feita a colagem em grandes cartazes, os alunos identificam e escrevem o nome das

atividades em baixo da figura.

- Os cartazes são colados na parede nos fundos da sala de aula.

- BIBLIOGRAFIA: Gravuras de revistas diversas.

- OBSERVAÇÕES:

  
ASSINATURA DO ESTAGIÁRIO

## ESCRITO NO QUADRO-NEGRO

HOBBY - SPORT - FREIZEIT

- Tennis spielen
- Karate machen
- Segeln
- Basketball spielen
- Fußball spielen
- Fernsehen
- Boxen
- In der Sonne liegen
- Computer spielen
- Motorrad fahren
- Kochen
- Zelten
- Ski laufen
- Judo machen
- Rudeln
- Radfahren
- Schwimmen
- Singen
- Gitarre spielen
- Reiten
- Photographieren
- Tauchen
- Stricken
- Klavier spielen
- Tanzen

COMENTÁRIO DA 6ª AULA - 19/09/90

A aula foi barulhenta mas os alunos divididos em dois grupos trabalharam bastante e resultou um trabalho muito bonito.

Eles identificaram quais as atividades pertencentes a esporte, hobby e laser.

Eu havia escrito no quadro-negro as diversas atividades que poderiam aparecer, para facilitar o trabalho.

Eles trabalharam bastante e já mostraram bom domínio em identificar e escrever as atividades.

DISCIPLINA PRÁTICA DE ENSINO DE: Alemão

ESQUEMA DE PLANO DE AULA

COLÉGIO: Colégio de Aplicação

ESTAGIÁRIO: Angelita Schoeler

SÉRIE: 6º

TURMA:

SEXO:

DATA: 21/09/90

HORÁRIO: 9:15 h

EQUIPE: Angelita

PROFESSOR(A) DA TURMA: Elisabeth Trauer

SUPERVISOR: Elisabeth Trauer

- ASSUNTO: "Wer? Wie? Was? 2.11 p. 22

- OBJETIVOS: - Ouvir a fita, compreendê-la para resolver o exercício.

- CONTEÚDO: (LISTAR) "Familie Krüger"  
Lição 4 p. 22

- LINHA DE AÇÃO: PROCEDIMENTOS, RECURSOS, ATIVIDADES DO ALUNO, FECHAMENTO OU AVALIAÇÃO.

- Alunos ouvem a gravação duas a três vezes.
- Lemos o exercício para tirar dúvidas de vocabulário.
- Alunos completam o exercício.
- Ouvem novamente a fita para conferir.
- É feita a correção.
- Relembra as atividades feitas, para um teste

de sondagem.

17

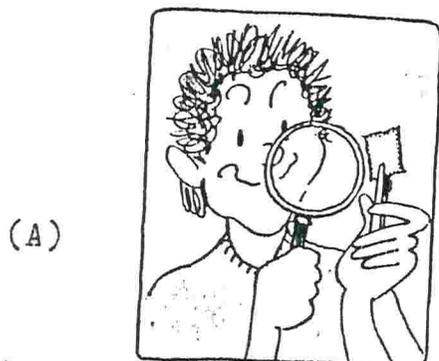
- BIBLIOGRAFIA: "Wer? Wie? Was? 2., Schülerbuch

- OBSERVAÇÕES:

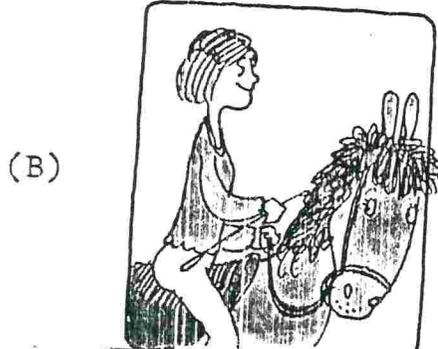
Luizita Soares  
ASSINATURA DO ESTAGIÁRIO

ICH HEIßE:.....

FAMILIE KRUGER. WAS PAßT?



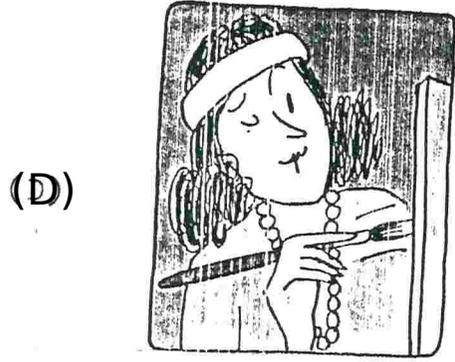
- ( ) Ich heiße Jan Krüger und bin 11 Jahre alt.
- ( ) Am Nachmittag spiele ich oft Fußball.
- ( ) Ich heiße Heidi Krüger. Ich bin 13 Jahre alt.



- ( ) Nachmittags reite ich oft, ich habe ein Pferd.
- ( ) Mein Name ist Egon Krüger. Ich bin 42 Jahre alt.
- ( ) Abends gehe ich manchmal tanzen.
- ( ) Ich heiße Elisabeth Krüger und bin 39 Jahre alt.



- ( ) Ich male sehr gern.
- ( ) Ich habe ein tausend Teile Puzzle.
- ( ) Hobbys habe ich nicht.
- ( ) Abends höre ich Musik.
- ( ) Meine Hobbys sind Briefmarken sammeln und am Computer spielen.



- ( ) Ich arbeite aber gern im Garten.
- ( ) Ich stricke etwas.
- ( ) Ich arbeite auch gern im Garten.

## COMENTÁRIO DA 7ª AULA - 21/09/90

Houve um pouco de dificuldade no entendimento da fita, devido ao som do gravador não ser muito audível, por isso acabei ajudando os alunos na execução do exercício. A correção foi feita em conjunto.

Concluo que não funcionam muito bem aulas com fita, devido à dificuldade de compreensão.

Foi feita uma pequena revisão do conteúdo ministrado para o teste da próxima aula.

DISCIPLINA PRÁTICA DE ENSINO DE: Alemão

ESQUEMA DE PLANO DE AULA

COLÉGIO: Colégio de Aplicação

ESTAGIÁRIO: Angelita Schoelke

SÉRIE: 6ª TURMA: \_\_\_\_\_ SEXO: \_\_\_\_\_

DATA: 24/09/30 HORÁRIO: 10:20h

EQUIPE: Angelita

PROFESSOR(A) DA TURMA: Elisabeth Trauer

SUPERVISOR: Elisabeth Trauer

- ASSUNTO: "Wer? Wie? Was? 2"

- OBJETIVOS: Verificação de conhecimentos sobre o conteúdo ministrado.

- CONTEÚDO: (LISTAR) Teste de verificação

- LINHA DE AÇÃO: PROCEDIMENTOS, RECURSOS, ATIVIDADES DO ALUNO, FECHAMENTO OU AVALIAÇÃO.

- Entregar a prova aos alunos.

- Tirar dúvidas.

- Ao final da aula recolher o teste.

- BIBLIOGRAFIA: \_\_\_\_\_

- OBSERVAÇÕES: \_\_\_\_\_

*Angelita Scholze*  
\_\_\_\_\_  
ASSINATURA DO ESTAGIÁRIO

① Wie heißt du?

[Redacted]

Wie alt bist du?

11 Jahre alt

Welche Hobbys hast du?

ATARI SPIELN, TENNIS SPIELN

Was machst du nachmittags?

Sport

Und abends?

Flussaufstieg

10

③ Lichtig oder falsch?



(R) Eine Frau liest ein Buch.

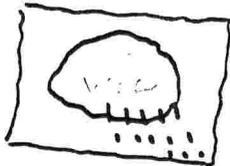
(F) Zwei Familien picknicken.

(R) Ein Mann und eine Frau reiten.

(R) Die Kirche ist oben links.

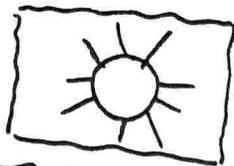
(F) Drei Mädchen liegen in der Sonne.

④



Es regnet. Was machst du drinnen?

Karten spielen



Die Sonne scheint. Was machst du draußen?

Fußball spielen

⑤

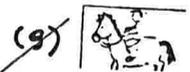
Wir schreiben.

Convide seu amigo para pescar.  
Beispiel: Wollen wir heute angeln?

Convide seu amigo para ir ao cinema.  
Wollen wir heute ins Kino gehen?

Convide sua amiga para ouvir musica.  
Wollen wir heute Musik hören?

② Was passt?



- ✓ (5) Karten spielen
- ✓ (8) rad fahren
- ✓ (17) Tischtennis spielen
- ✓ (11) Eis laufen
- ✓ (14) Musik hören
- ✓ (16) Ski laufen
- ✓ (15) gitarre spielen
- ✓ (12) zelten
- ✓ (10) malen
- ✓ (7) Fußball spielen
- ✓ (4) lesen
- ✓ (3) schwimmen
- ✓ (6) stricken
- ✓ (2) Schach spielen
- ✓ (9) reiten
- ✓ (1) judo machen

83

① Wie heißt du?  
Ich heißt [redacted] ✓

Wie alt bist du?  
Ich <sup>bin</sup> 19 Jahre alt. ✓

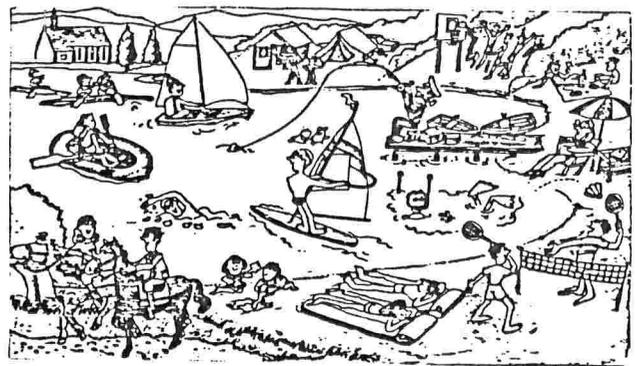
Welche Hobbys hast du?  
Ich schwimme gerne. ✓

Was machst du nachmittags?  
Ich schwimme, spiele... ✓

Und abends?  
Ich höre Musik... ✓

85 //

③ Richtig oder falsch?



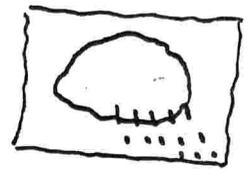
- (R) Eine Frau liest ein Buch.
- (f) Zwei Familien picknicken.
- (R) Ein Mann und eine Frau reiten.
- (R) Die Kirche ist oben links.
- (f) Drei Mädchen liegen in der Sonne.

② Was passt?

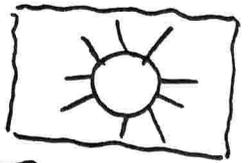
- |     |      |
|-----|------|
| (1) | (9)  |
| (2) | (10) |
| (3) | (11) |
| (4) | (12) |
| (5) | (13) |
| (6) | (14) |
| (7) | (15) |
| (8) | (16) |

- ✗ (B) Karten spielen
- ✓ (8) rad fahren
- ✓ (17) Tischtennis spielen
- ✓ (17) Eis laufen
- ✓ (14) Musik hören
- ✓ (16) Ski laufen
- ✓ (15) gitarre spielen
- ✓ (12) zelten
- ✓ (10) malen
- ✓ (7) Fußball spielen
- ✓ (4) lesen
- ✓ (3) schwimmen
- ✓ (6) stricken
- ✓ (2) Schach spielen
- ✓ (9) reiten
- ✗ (17) fische machen

④



Es regnet. Was machst du drinnen?  
Ich lese, computer spielen. ✓



Die Sonne scheint. Was machst du draußen?  
Ich schwimme, Ich reite. ✓

⑤

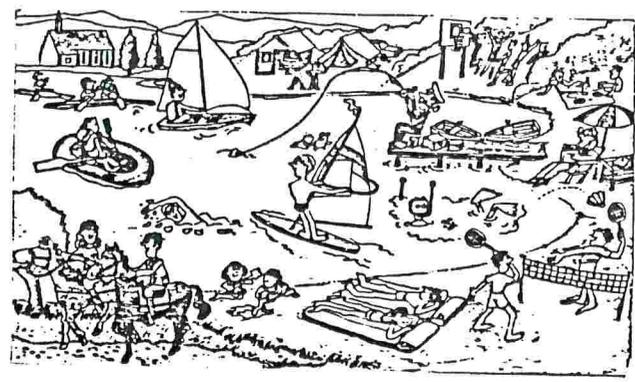
Wir schreiben.

Convide seu amigo para pescar.  
Beispiel: Wollen wir heute angeln?

- Convide seu amigo para ir ao cinema.  
Wollen wir heute in das Kino gehen? ✓
- Convide sua amiga para ouvir msica.  
Wollen wir heute hören Musik... ✓

① Wie heißt du?  
 Ich bin [redacted] ✓  
 Wie alt bist du?  
 17 Jahre ✓  
 Welche Hobbys hast du?  
 Musik ✓  
 Was machst du nachmittags?  
 Lesen ✓  
 Und abends?  
 schlafen ✓

② // ③ Richtig oder falsch?



- (R) Eine Frau liest ein Buch.
- (F) zwei Familien picknicken.
- (R) Ein Mann und eine Frau reiten.
- (R) Die Kirche ist oben links.
- (F) Drei Mädchen liegen in der Sonne.

② Was passt?

- |     |      |
|-----|------|
| (1) | (9)  |
| (2) | (10) |
| (3) | (11) |
| (4) | (12) |
| (5) | (13) |
| (6) | (14) |
| (7) | (15) |
| (8) | (16) |

- ✓ (5) Karten spielen
- X (8) rad fahren
- X (8) Tischtennis spielen
- X (10) Eis laufen
- ✓ (11) Musik hören
- X (12) Ski laufen
- ✓ (13) gitarre spielen
- ✓ (10) zelten
- X (11) malen
- ✓ (7) Fußball spielen
- ✓ (4) lesen
- ✓ (3) schwimmen
- ✓ (6) stricken
- X (9) Schach spielen
- ✓ (9) reiten
- ✓ (13) judo machen

④ Es regnet. Was machst du drinnen?  
 Lesen und? ✓

Die Sonne scheint. Was machst du draußen?  
 Musik spielen/hören? ✓

⑤ Wir schreiben.

• Convide seu amigo para pescar.  
 → Beispiel: Wollen wir heute angeln?

• Convide seu amigo para ir ao cinema.  
 ... Wollen wir heute ... ?

• Convide sua amiga para ouvir música.  
 ... Wollen wir heute musik hören? ✓

## COMENTÁRIO DA 8ª AULA - 24/09/90

Foi realizada a prova para verificar se os alunos assimilaram o conteúdo e os meus objetivos foram alcançados.

Os alunos conseguiram completar a prova em pouco tempo e a minoria teve notas baixas. Dos 24 alunos que fizeram a prova, apenas quatro ficaram com notas na casa do 6 (seis), o restante obteve notas ótimas, resultando como média da turma a nota 8,3 (oito vírgula três), onde posso concluir que os meus objetivos foram alcançados. Os alunos conseguiram assimilar o conteúdo ministrado.

**BIBLIOGRAFIA**

**BIBLIOGRAFIA**

1. Perspectiva Nº 8 - Janeiro/Junho de 1987. Revista do Centro de Ciências da Educação, Editora da UFSC.
2. Revistas para recorte de figuras.
3. Wer? Wie? Was? 2 - Schülerbuch.
4. Wer? Wie? Was? - Lehrerhandbuch.
5. Wer? Wie? Was? 2 - Schülerarbeitsheft Nr. 1.

AVALIAÇÃO DOS ALUNOS

## AVALIAÇÃO DOS ALUNOS

A avaliação é um processo contínuo que se desenvolve durante o período letivo, envolvendo professor e aluno, a fim de verificar se os objetivos do professor de transmitir conhecimento e novas informações ao aluno foram alcançados.

Durante minha permanência na 6ª Série, fiz três avaliações com os alunos, sendo:

. Primeiro: um ditado que serviu apenas para chamar a atenção aos alunos, que estavam muito desatentos. Como não foi avisado, não atribui nota, servindo apenas de chamada a eles.

. Segundo: um exercício feito em sala, em dupla, que obteve um peso menor, por poderem consultar o vizinho.

. Terceiro: um teste para verificação de conhecimento dos alunos e obtenção de dados para verificar se os meus objetivos foram alcançados.

Notei, ao corrigir as provas, que apenas quatro alunos ficaram com notas inferiores a 7 (sete). Portanto, em termos de notas, posso concluir que meus objetivos de transmitir conhecimento aos alunos foram alcançados, os alunos conseguiram captar o conteúdo ministrado.

## NOTAS DOS ALUNOS DE ALEMÃO - 6ª SÉRIE

PERÍODO: 27/08/90 - 24/09/90.

<u>ALUNO</u>	<u>EXERCÍCIO</u>	<u>PROVA</u>
	..... - 7,0 - .....	..... - 8,5 -
	..... - 5,0 - .....	..... - 6,5 -
	..... - 5,0 - .....	..... - 6,5 -
	..... - 7,0 - .....	..... - 9,5 -
	..... - 9,0 - .....	..... - 9,0 -
	..... - 9,0 - .....	..... - 9,0 -
	..... - 9,0 - .....	..... - 9,0 -
	..... - 9,0 - .....	..... - 9,0 -
	..... - 7,0 - .....	..... - 9,0 -
	..... - 5,0 - .....	..... - 6,5 -
	..... - 9,0 - .....	..... - 8,5 -
	..... - 5,0 - .....	..... - 8,0 -
	..... - 5,0 - .....	..... - 7,0 -
	..... - 9,0 - .....	..... - 9,0 -
	..... - 9,0 - .....	..... - 9,5 -
	..... - 9,0 - .....	..... - 8,5 -
	..... - 9,0 - .....	..... - 9,0 -
	..... - 9,0 - .....	..... - 10,0 -
	..... - 9,0 - .....	..... - 10,0 -
	..... - 7,0 - .....	..... - 8,0 -
	..... - 9,0 - .....	..... - 9,5 -
	..... - 9,0 - .....	..... - 9,5 -
	..... - 5,0 - .....	..... - 6,0 -
	..... - 7,0 - .....	..... - 7,0 -
	..... - 7,0 - .....	..... - 7,5 -
	..... - 9,0 - .....	..... - 9,0 -

SUGESTÕES

## SUGESTÕES

Para um melhor aproveitamento e rendimento do estágio, sugiro que a Metodologia de Ensino de Língua Estrangeira da 7ª fase do Curso de Letras, fosse composta de 6 (seis) créditos, sendo assim distribuídos: 4 (quatro) créditos teóricos, em sala; 2 (dois) de assistência de aulas no colégio em que o estagiário ministrará suas aulas.

Assim, o estagiário já terá um embasamento maior, em termos de conhecimento da prática pedagógica do colégio e principalmente da clientela com que irá trabalhar. Terá mais tempo de ir pensando e planejando práticas de ensino condizentes com sua classe. E tanto estagiário como aluno terão chances de progredir mais, pois o contato já será de amplo conhecimento individual, o que facilitará muito a ministração de aulas.

**ATIVIDADES COMPLEMENTARES**

## ASSISTÊNCIA PARALELA À ALUNOS

EM ATIVIDADE DE ATENDIMENTO PARALELO - 24/08/90.

Assisti dois alunos, [REDACTED] e [REDACTED] da 5ª Série, que por motivo de doença e viagem, estavam com duas apostilas a trasadas.

Trabalhamos aproximadamente um capítulo da apostila: A Família.

Inicialmente foi um pouco formal, mas logo os alunos se soltaram e conversamos um pouco sobre suas famílias, para descontrair o ambiente. Foi um contato bom.

[REDACTED] é uma menina muito viva, morou por algum tempo na Inglaterra, então logo relaciona as palavras em alemão com o inglês e também o francês, pois sua mãe é professora de francês. Logo captou as explicações e fazia os exercícios sem problemas. Sua pronúncia também é ótima. [REDACTED] um pouco desmotivado, mas com o entusiasmo e a participação de [REDACTED] logo obteve bom rendimento.

Foi um contato estimulante para mim e produtivo para o aluno, pois o Colégio proporciona ao aluno oportunidades de igualar-se aos demais das suas classes.

UFSC  
CED  
COLÉGIO DE APLICAÇÃO

Data: : 30/08/90  
Horário : 16:00 às 18:30 h.

REUNIÃO PEDAGÓGICA

Objetivo: Analisar a Filosofia do Colégio de Aplicação e suas implicações na prática pedagógica da AVALIAÇÃO no processo ensino-aprendizagem.

Técnicas utilizadas: Mesa Redonda

Professores expositores:

- Profª. CARMEM S. ANDALÓ - Doutora em Psicologia Escolar - PSI/CCH
- Profª. MARIA OLY PEY - Doutora em Educação - MEN/CED
- Profª. LEDA SCHEIBE - Doutora em Educação - MEN/CED

Coordenação : Direção e  
Supervisão Educacional

Horário : 16:00h às 17:05h - exposição  
17:05h às 18:15h - debate e perguntas  
18:15h às 18:30h - avaliação

Obs.: As perguntas devem ser dirigidas ao término das exposições com objetivo de esclarecer.

.....

(responda, destaque e entregue)

Avaliação da reunião:

Quais as contribuições que esse momento trouxe para dar prosseguimento ao estudo da avaliação?

---



---



---



---



---



---



---

## REUNIÃO PEDAGÓGICA

No dia 30/08/90 assisti a uma reunião pedagógica no Colégio, onde as professoras Carmem Andaló, Maria Oly Pey e Leda Scheibe, deram depoimento e esplanção sobre avaliação no processo ensino-aprendizagem.

Em linhas gerais a prof. Carmem tem o seguinte ponto de vista:

. É muito difícil avaliar, pois a verdade é uma coisa muito complexa, e o professor determina uma verdade, donde o aluno precisa adaptar-se a esta, e para ela cada um deve procurar apenas a sua verdade, para se poder construir a verdade universal.

A professora Maria Oly:

. Constata que a filosofia do Colégio se baseia em movimentos bastantes avançados e questiona se os professores realmente trabalham para tornar o aluno um indivíduo livre e soberano. Defende que para uma filosofia conseguir atingir seu objetivo, é preciso que seja elaborada pelos professores e não imposta de cima para baixo.

A professora Leda:

. É racionalista e acha que tudo deve basear-se em críticas do senso comum ao bom senso. A partir da Modernidade colocaram-se dois modelos de avaliação, que perpassam até hoje, fazendo um contraponto ao senso comum de avaliação da escola tradicional: - A escola novismo e tecnicismo pedagógica.

A transição para o pós-moderno é uma hipertrofia da escola, e as pessoas querem cada vez mais horas de escola para seus filhos. É preciso ter em mente a questão da qualidade e da quantidade.

## OLIMPIADAS ESTUDANTIS

Dia 1º de setembro aconteceu a abertura das Olimpíadas do Colégio de Aplicação, onde os alunos desfilaram, expondo ca da equipe os seus trajes e justificando o nome e o lema. Foi muito bonito e comovente, pois o ginásio estava repleto de pais, professores e amigos dos alunos que aplaudiam muito.

Todas as delegações possuíam trajes diferentes e fazi am muita festa ao desfilarem.

Em virtude das Olimpíadas as atividades do Colégio de Aplicação foram suspensas durante uma semana, para os alunos poderem dedicar-se exclusivamente às diversas modalidades es portivas que constitui as Olimpíadas.

AVALIAÇÃO DO ESTÁGIO

## AVALIAÇÃO E CONCLUSÃO DO ESTÁGIO

Como já sugeri a permanência do aluno-estagiário durante um tempo maior em contato com o estabelecimento e os alunos com quem irá trabalhar, para proporcionar ao estagiário uma melhor chance de tornar este estágio um verdadeiro aprendizado, pois haveria um entrosamento total entre estagiário - escola - aluno e não o tornaria numa situação hipotética, onde você prepara oito aulas com esmero, mas não consegue adquirir uma empatia total com os alunos, porque você realmente apenas estará conhecendo-os quando o estágio estiver no final e não terá nem possibilidade de planejar um trabalho paralelo ou extra-classe, porque sua clientela e você são pessoas quase que estranhas.

O número de alunos em sala - 26 (vinte e seis), também dificulta um pouco aulas de língua estrangeira. Pois são aulas que em muitos momentos exigem de total silêncio da classe, para que o aluno possa ouvir a pronúncia. É preciso haver comunicação sem ruídos, mas pela maioria das vezes os alunos do Colégio de Aplicação não sabem usar a liberdade que o Colégio lhes atribui, abusando um pouco no barulho e muitas vezes até no modo de tratar com professor e colegas, o que dificulta o trabalho de aprendizagem.

Porém são alunos que produzem muito, apesar do barulho e dispersão que fazem em sala, eles trabalham e assimilam a matéria numa rapidez incrível, o que para mim foi produtivo e enriquecedor, pois exigem muito do professor.

São alunos ativos, que tornam as aulas muito comunicativas e produtivas e se não consegui dinamizar as aulas de forma progressiva, foi porque não soube trabalhar com a questão de excesso de barulho em sala.

Devido alguns imprevistos ocorridos durante a ministração das aulas, não foi possível completar o planejamento previsto inicialmente, faltando ministrar o conteúdo "Heidi".